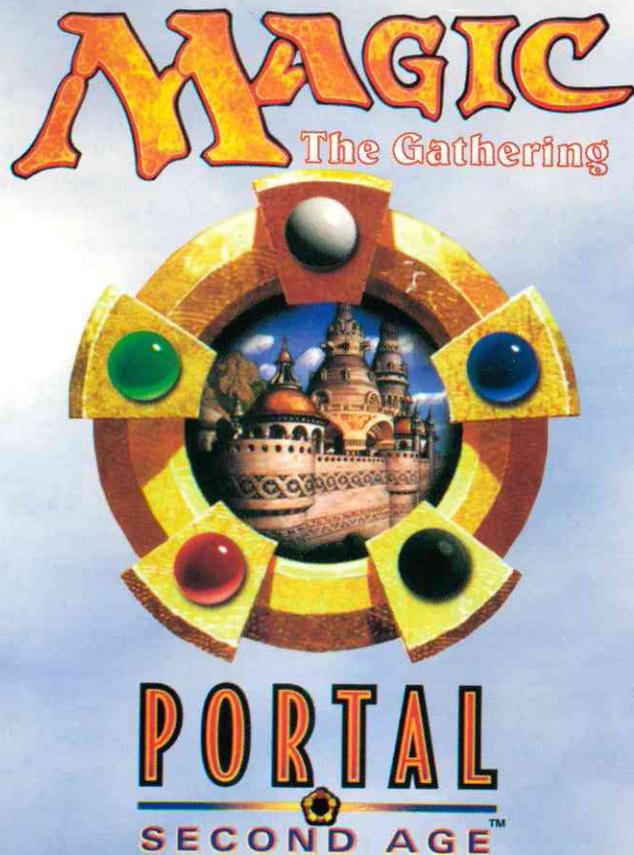


Magic: The Gathering™ - это настольная интеллектуальная игра-фэнтези. Каждый из игроков выступает в роли могущественного волшебника, сражающегося за власть в магическом мире. Игра ведется при помощи колоды, состоящей из красочно иллюстрированных карточек, на которых изображены магические заклинания и фантастические животные. Цель игры: победить своего противника, снизив его жизненный потенциал от 20 до 0.

Настольная интеллектуальная игра-фэнтези **Magic: Gathering - Portal: Second Age™** предназначена для начинающих игроков.

Благодаря правилам на русском языке, которые входят в комплект и двум готовым колодам, вы сразу сможете погрузиться в волшебный мир **Magic: The Gathering™**.



Руководство для начинающих
Правила игры
Описание всех карт

ВНИМАНИЕ!

Компания Саргона приглашает Вас посетить игровые клубы в Москве и Санкт-Петербурге. Там Вы сможете получить консультации более опытных игроков, найти друзей и единомышленников, поменяться картами, принять участие в еженедельных турнирах.

Турниры для профессиональных игроков проводятся по субботам и воскресеньям в 12 часов в Москве и по субботам в 14 часов в Санкт-Петербурге. Турниры для начинающих проходят по воскресеньям в 11 часов в Москве и в 13 часов в Петербурге.

Участие в турнирах бесплатное. Призы гарантируются. Приходите!

Кроме того, мы ежегодно устраиваем национальный и квалификационные чемпионаты, победители которых получают ценные призы, а также путевки на международные чемпионаты.

Ждем вас ежедневно с 10 до 22 часов, по адресам:

в Москве:

ул. Нелидовская, 20/1, м. Сходненская
т.: 493-98-48, т./ф.: 498-99-48

в Санкт-Петербурге:

Новочеркасский пр., 47/1, м.
Новочеркасская

e-mail: mail@sargona.ru

<http://www.sargona.ru>

Magic: The Gathering™

Portal: Second Age Руководство по игре

©1998 Wizards of the Coast, Inc.

Общие сведения об игре

Добро пожаловать в удивительный мир Magic: The Gathering®. Вы и ваш соперник — могущественные волшебники, вступившие в магический поединок. Вы черпаете энергию из земель, посыпаете в бой подвластных существ и применяете заклинания, влияющие на ход игры.

Каждый игрок пользуется колодой карт, которая изображает его магические способности. Начальный комплект содержит две готовые колоды, так что можете немедленно приступить к игре со своим другом.

Ниже приведено краткое описание игры Magic.

- В начале игры вы берете из колоды семь карт. Карты изображают земли разных типов, существа и магические заклинания.
 - За каждый ход вы можете ввести в игру одну новую землю. Земли предоставляют магическую энергию, которая используется для выкладывания существ и применения заклинаний.
 - Существа используются для нападения и обороны. При каждом ходе ваши существа могут напасть на противника, чтобы нанести ему повреждения. Кроме того, существа могут защищать вас от нападения противника.
 - Земли также дают энергию для магических заклинаний. Заклинания обладают различными эффектами, которые могут помогать вам или вредить вашему противнику.
 - По ходу игры у вас постепенно накапливаются земли. Это дает вам больше энергии для вызова более сильных существ и применения более мощных заклинаний. Но помните — противник со временем тоже становится сильнее!
 - Нанесите противнику столько повреждений, чтобы его жизнь упала с 20 до 0 — и вы побеждаете в игре.
- Освоив основные принципы игры, вы можете добавить в колоду новые карты или удалить их из колоды. Стратегия Magic вечно меняется, и невозможно предсказать заранее, какие сочетания карт приведут в ход ваш изобретательный противник.

Примерная партия

Обратите внимание на руководство и правила игры, находящиеся в коробке с картами. Там вы найдете множество иллюстраций, которые помогут вам лучше понять суть игры. Там же вы сможете найти, как может выглядеть партия в Magic. После нескольких ходов каждый игрок выложил несколько земель и существ, нападающих на противника. Кроме того, оба игрока применили заклинания, которые находятся на кладбище (в столпе использованных карт). Уничтоженные существа тоже находятся на кладбище.

Как видите, многие карты земель и существ лежат на боку; они считаются

"повернутыми" (tapped). В начале каждого вашего хода все земли и существа находятся в нормальном положении и "поворачиваются" по мере использования.

РУКОВОДСТВО

Считайте, что в этом руководстве изложен начальный курс магии (не беспокойтесь, все великие волшебники когда-то были учениками). Эти инструкции позволят вам немедленно приступить к игре в Magic. Читайте их со своим другом и учитесь на примерной партии.

Фразы, напечатанные **жирным** черным шрифтом, содержат инструкции. Требования инструкций должны неукоснительно соблюдаться. Довольно быстро вы поймете общие принципы игры и сможете обойтись без руководства.

Игра начинается

Каждый игрок берет одну из колод и открывает ее. Не перемешивайте карты и не изменяйте их порядка до завершения примерной партии.

Помните — текст, напечатанный жирным черным шрифтом (как тот, что приведен выше), представляет собой обязательные инструкции, которые должны выполняться одним или обоими игроками.

Каждый игрок кладет на стол свой игровой листок.

Волшебник на игровом листке представляет вас в игре. Под картинкой находится диаграмма, с помощью которой вы будете отмечать свою жизнь. Постарайтесь сделать свой игровой листок как можно более плоским.

Каждый игрок кладет свою колоду на стол лицевой стороной вниз справа от изображения волшебника.

Не перемешивайте карты в начале первой партии. Ваша колода называется "библиотекой" (library).

Каждый игрок берет семь верхних карт из своей библиотеки.

Каждый игрок берет семь верхних карт из своей библиотеки и просматривает их. Во время партии в Magic вы можете брать карты только из своей библиотеки. Во время обучения можно показать свои карты противнику, особенно если у вас возникнут какие-либо вопросы.

Все ваши карты делятся на три вида:

Карты существ — существа, которые используются для нападения на противника (на таких картах под иллюстрацией имеется надпись "Creature").

Карты заклинаний — Заклинания помогают вам или вредят вашему противнику (на таких картах под иллюстрацией имеется надпись "Sorcery").

Карты земель — Земли используются для ввода в игру существ и земель (на таких картах под иллюстрацией имеется надпись "Land").

Получение начальной жизни (life total).

Каждый игрок начинает игру с 20 пунктами жизни. Положите монетку или другой маркер на отметку "20" своего игрового листка — это говорит о том, что ваша жизнь равна 20 пунктам. Не расслабляйтесь! Колода вашего противника таит много опасных существ и заклинаний, которые будут вам вредить. Если жизнь игрока уменьшится до 0 и менее, он считается проигравшим.

2

Игрок с картой Norwood Ranger называется Игроком А.

Игрок, у которого на руке находятся следующие карты Norwood Ranger, Goblin Raider, Volcanic Hammer, Obsidian Giant, гора, болото и лес, будет называться игроком А. Рука игрока В состоит из карт Talas Scout, Alaborn Trooper, Theft of Dreams, Time Ebb, остров, равнина и лес. (Если у вас окажутся другие карты, проверьте порядок карт на соответствие приведенному в конце этого руководства.)

Обычно первым ходит игрок, который проиграл предыдущую партию. Если это первая партия, игроки бросают монетку. Для нашей примерной партии предположим, что бросок монетки выиграл Игрок А. (Игрок В, не обижайся!)

Игрок А берет руководство по игре.

Игрок А читает руководство от слов "Первый ход Игрока А", последовательно выполняя все инструкции. Когда первый ход Игрока А закончится, он передает руководство Игроку В. Руководство передается из рук в руки по мере необходимости, чтобы каждый игрок мог выполнить инструкции.

Чтобы вам было проще выучить правила, читайте вслух все инструкции и пояснения и задавайте друг другу любые вопросы. Кроме того, один игрок может прочитать вслух все руководство вместо того, чтобы передавать его другому игроку.

Первый ход Игрока А

(Не забывайте читать инструкции вслух, чтобы другой игрок мог следить за происходящим).

Инструкции этого хода предлагают вам выложить Norwood Ranger — этот храбрый воин останется в игре и будет сражаться с противником ход за ходом. Чтобы выложить Ranger, вы обязаны сначала выложить лес. Первый ход подробно описан ниже.

Возьмите верхнюю карту своей библиотеки и добавьте ее себе в руку.

Каждый ход начинается со взятия новой карты. Теперь у вас в руке оказывается восемь карт.

Выложите лес.

Возьмите из руки карту, на которой написано "лес" ("forest") и положите ее на стол поблизости от вашего игрового листка.

Выложите Norwood Ranger.

Положите карту Norwood Ranger на стол рядом с игровым листком.

Поверните лес, чтобы заплатить за Norwood Ranger.

В Magic вы "поворачиваете" земли и тем самым черпаете из них магическую энергию. Полученная энергия используется для оплаты существ и заклинаний.

Поверните карту леса набок (на 90° по часовой стрелке).

Цена существа указывается в правом верхнем углу карты. Norwood Ranger стоит одну единицу "зеленої" энергии, на что указывает соответствующий символ. Такая цена означает, что вы должны повернуть один лес, чтобы выложить данную карту. О том, что поворачивать нужно именно лес, можно понять по такому же символу в текстовом поле карты лес.

В текстовом поле карты Ranger написано: "Некоторые деревья приносят смертоносные плоды". Это художественный текст, помещенный на карту ради вашего

развлечения; он никак не влияет на использование карты.

Ваш Ranger не сможет напасть на противника этим ходом, но он сделает это при следующем ходе.

Существо не может нападать на противника в тот ход, когда оно было выложено, из-за так называемой "болезни вызова" (можете считать это побочным действием магии). Как сказано в игровом листке под надписью "Нападение" (Attacking), существо, подверженное "болезни вызова", не может нападать.

Ваш ход закончен.

Сообщите вслух о завершении своих действий — например, скажите "ВСЕ" или "ТОТОВО". Некоторые игроки предпочитают подавать сигнал, стуча по столу, другие издают зловещий хохот, и т. д. Делайте что хотите — лишь бы ваш противник понял, что вы закончили свой ход.

Руководство берет Игрок В.

Первый ход Игровка В

(Не забывайте читать инструкции вслух, чтобы другой игрок мог следить за происходящим).

Вам не удастся выложить существо этим ходом, но вы можете выложить землю, чтобы следующим ходом выложить Talas Scout. Ваш первый ход подробно описан ниже.

Возьмите верхнюю карту своей библиотеки и добавьте ее себе в руку.

Каждый ход начинается со взятия новой карты.

Выложите остров.

Положите карту острова ("island") рядом с игровым листком на ближней к вам стороне стола (подобно тому, как игрок А поступил со своим лесом). За один ход можно выложить только одну землю, поэтому вы пока не можете выложить болото, лес или второй остров.

Ваш ход закончен.

Одного острова не хватит на то, чтобы выплатить цену какой-либо из ваших карт, поэтому за этот ход вам не удастся ничего больше сделать.

Не огорчайся, Игрок В — игра только начинается.

Руководство берет Игрок А.

Второй ход Игровка А

Этим ходом вы выложите второе существо, а ваш Ranger нападет на Игровка В.

Разверните свой лес.

Разверните карту леса в нормальное положение. Развернутую карту можно использовать снова.

Возьмите новую карту.

Выложите гору.

Положите гору рядом с лесом.

Поверните обе земли, чтобы заплатить за Goblin Raider.

Посмотрите на карту Goblin Raider — на ней указана цена "один плюс красный". Это значит, что вам придется повернуть две земли: одну гору (для получения красной энергии) и одну землю любого типа. О том, что гора дает красную энергию, можно понять по символу в текстовом поле карты.

Выложите Goblin Raider.

Положите карту Goblin Raider на стол рядом с Norwood Ranger.

Прочтите текстовое поле карты Goblin — в нем сказано, что это существо не может блокировать. Во время хода 3 вы узнаете, что одни существа могут "блокировать" других. Дальше следует художественный текст (о том, как выигрываются сражения).

Ваш Ranger нападает на Игровка В.

Необязательно: Можете изобразить на лице злорадную гримасу.

Поверните Ranger, чтобы показать, что он нападает на Игровка В.

Вы не должны поворачивать лес, чтобы Ranger напал на Игровка В. Вы никогда не платите цену существа за то, чтобы заставить его напасть на противника. Помните: "повернуть существо" и "повернуть земли, чтобы заплатить цену существа" — совершенно разные вещи.

Goblin не может напасть на Игровка В, потому что он подвержен "болезни вызова".

Сила Ranger равна 1.

Найдите два числа в правом нижнем углу карты Ranger — "1/2". Первое число, 1 (рядом с изображением меча) определяет силу существа. Сила показывает, сколько повреждений Ranger наносит в сражении. Второе число, 2, (рядом с изображением щита), определяет здоровье существа. Здоровье показывает, сколько повреждений нужно нанести, чтобы уничтожить Ranger. И вы, и ваш противник должны хорошо понимать, что такое сила и здоровье.

Ranger наносит 1 повреждение Игровку В.

Жизнь Игровка В уменьшается до 19.

Игрок В должен переместить свой маркер жизни с 20 на 19.

Ваш ход закончен.

Передайте руководство Игровку В.

Второй ход Игровка В

Во время этого хода вы выложите свое первое существо, Talas Scout.

Возьмите новую карту.

Выложите равнину (Plains).

Поверните обе земли, чтобы заплатить за Talas Scout.

Scout имеет цену "один плюс синий". Это значит, что вам придется повернуть две земли: один остров (для получения синей энергии) и одну землю любого типа. О том, что остров дает синюю энергию, можно понять по символу в текстовом поле карты.

Выложите своего Talas Scout.

Положите его рядом с игровым листком, напротив острова и равнины.

Прочтите текстовое поле карты — в нем сказано, что Scout умеет летать ("Flying"). Это означает, что у Scout есть специальная способность полета. О том, что это такое, вы узнаете во время третьего хода.

Scout не может напасть на Игрока А этим ходом.

Существо не может напасть на противника в тот ход, когда оно было выложено, из-за "болезни вызова".

Ваш ход закончен.

Передайте руководство Игроку А.

Третий ход Игрока А

Во время этого хода вы выложите третье существо. Ваши Goblin и Ranger нападут на Игрока В. Обратите внимание: у Игрока В есть существо, поэтому он сможет заблокировать одного из ваших нападающих.

Разверните лес, гору и Ranger.

Возьмите новую карту.

Выложите болото (Swamp).

Поверните болото и гору, чтобы заплатить за Dakmor Scorpion.

Scorpion имеет цену "один плюс черный". Гора дает одну любую, а болото — черную энергию. Вместо этого вы могли повернуть лес и болото, "любую" энергию можно заплатить землей любого типа.

Выложите Scorpion.

Goblin и Ranger нападают на Игрока В.

Поверните карты, чтобы показать, что они нападают на противника. Ваши существа могут напасть лишь один раз за ход, однако вы можете одновременно напасть любыми существами.

Scorpion не может напасть на Игрока В, потому что он подвержен "болезни вызова".

Теперь Игрок В должен решить, как блокировать нападающих.

Передайте руководство Игроку В. Ваш противник должен решить, как он будет реагировать на каждое нападающее существо. Ваш ход еще не закончен, но сейчас

6

Игрок В должен вмешаться в игру.

*** Здесь начинает читать Игрок В ***

Хотя руководство находится у вас, ход Игрока А еще не закончен. Вы получили руководство потому, что вы — обороняющийся игрок — должны решить, как блокировать нападающих.

Блокирующее существо "перехватывает" нападающего и сражается с ним. Блокирование — важная часть игры. Не забудьте прочитать этот материал вслух, чтобы другой игрок понял, как происходят сражения.

Когда на вас нападают, у вас есть три варианта:

Теперь вы должны решить, кто из обороняющихся существ будет блокировать того или иного нападающего (впрочем, нападающих можно и не блокировать).

A) Если Scout блокирует Goblin

У Scout не хватит силы, чтобы убить Goblin. Более того, Goblin сам убьет вашего Scout. К тому же Ranger доберется до вас и нанесет 1 повреждение. Блокировать Goblin было бы ошибкой, потому что вы потеряете своего Scout.

B) Если Scout блокирует Ranger

У Scout не хватит силы, чтобы убить Ranger, но по крайней мере, он выживет в этом сражении. Тем не менее, Goblin доберется до вас и нанесет 2 повреждения. Это лучший вариант из всех.

C) Если не блокировать и получить все 3 повреждения

Решение о блокировании всегда принимает обороняющийся игрок. Вы не обязаны блокировать, если вам не хочется. Этот вариант не имеет смысла, потому что вам по крайней мере стоит заблокировать Ranger и получить всего 2 повреждения.

Давайте разберемся, что произойдет, если Scout заблокирует Goblin.

Этот вариант рассматривается как предположение.

Если Scout заблокирует Goblin, они будут сражаться.

Сравните показатели силы/здоровья у Goblin и Scout "крест-накрест" — сила Goblin (2) сравнивается со здоровьем Scout (2), а сила Scout (1) сравнивается со здоровьем Goblin (2).

Goblin нанесет 2 повреждения Scout и убьет его.

Сила Goblin равна 2, поэтому он нанесет Scout 2 повреждения. Здоровье Scout равно 2, поэтому чтобы убить его, потребуется 2 повреждения. Повреждений, полученных от Goblin, окажется как раз достаточно. Убитое существо отправляется на кладбище, и вы больше не сможете им пользоваться.

При этом Scout нанесет 1 повреждение Goblin, но тот останется в живых

Сила Scout равна 1, поэтому он нанесет Goblin 1 повреждение. Здоровье Goblin равно 2, поэтому 1 повреждения не хватит для того, чтобы уничтожить его. У Scout не хватит силы для того, чтобы уничтожить Goblin.

Одну минуту!

Пусть Игрок А своими словами объяснит, почему Scout погибнет в сражении, а

Goblin — нет. Когда оба игрока поймут, почему Scout погибает, а Goblin выживает, продолжайте чтение.

Вы не только потеряете Scout, но и получите 1 повреждение от Ranger.

Поскольку Scout занят (он блокирует Goblin), Ranger не блокируется и потому наносит повреждения вам

Следовательно, использовать Scout для блокирования Goblin было бы неразумно.

Верните карты Goblin и Scout туда, где они лежали до предполагаемого сражения. Goblin повернут, потому что он нападает. Scout развернут.

Игрок А не может послать Goblin нападать на Scout. Как сказано в разделе "Нападение", нападающие существа не могут выбирать, кто из существ обороняющееся игроки будет с ними сражаться (и будет ли кто-нибудь сражаться).

Вместо этого Scout блокирует Ranger и выживает.

Сравните силу/здоровье Scout с силой и здоровьем Ranger. Сила Scout (1) сравнивается со здоровьем Ranger (2), а сила Ranger (1) — со здоровьем Scout (2).

Ranger и Scout наносят друг другу по 1 повреждению и оба остаются в живых.

Сила каждого из этих существ равна 1, поэтому каждое существо наносит в сражении 1 повреждение. Здоровье каждого из этих существ равно 2, поэтому чтобы уничтожить их, потребуется 2 повреждения. 1 повреждения оказывается недостаточно.

Одну минуту!

Пусть Игрок А своими словами объяснит, почему Ranger и Scout выживают в сражении. Когда оба игрока поймут, почему это происходит, продолжайте чтение.

Положите карты на место. Ranger должен быть повернут, а Scout — развернут.

Goblin наносит вам 2 повреждения, потому что Scout не блокировал его.

Ваша жизнь уменьшается до 17.

Переместите свой маркер жизни на 17.

Ход Игрока А продолжается.

Передайте руководство Игроку А.

* Здесь снова начинает читать Игрок А *

Ваш ход закончен.

В конце хода все повреждения, полученные Ranger и Scout, пропадают. Передайте руководство Игроку В.

Третий ход Игрока В

Этим ходом вы нападете на Игрока А и воспользуетесь заклинанием для того, чтобы на один ход вывести из игры его Scorpion

Разверните земли.

Возьмите новую карту.

Выложите лес.

Ваш Scout нападает на Игрока А.

Поверните Scout, чтобы показать, что он нападает на противника.

Ranger не может блокировать Scout, потому что он повернут.

Повернутое существо не может блокировать нападающих. Оно "приходит в себя" после нападения на вас, случившегося на прошлом ходе.

Goblin не может блокировать Scout из-за того, что он повернут и из-за его особых свойств.

Взглядите на карту Goblin. В ее текстовом поле сказано: "Goblin Raider не может блокировать". Goblin слишком медлителен, чтобы встать на пути нападающих, поэтому он все равно не мог бы блокировать, даже если бы карта не была повернута.

Dakmor Scorpion может блокировать нападающих...

Scorpion развернут, поэтому он может блокировать одно нападающее существо.

Однако Scorpion не может заблокировать Scout, потому что Scout умеет летать.

Взглядите на карту Scout. В ее текстовом поле сказано: "Летает" ("Flying"). Нападающее существо, которое умеет летать, может быть заблокировано лишь другими летающими существами. Ваш Scout просто пролетает над Dakmor Scorpion, поэтому Scorpion не может предотвратить нанесение повреждений Игроку А.

Scout наносит 1 повреждение Игроку А.

Жизнь Игрока А уменьшается до 19.

Теперь поверните свой остров и остальные земли, чтобы выплатить цену заклинания Time Ebb.

Цена Time Ebb равна "два плюс синий". Остров дает синюю энергию, а две другие земли — 2 любых.

Примените заклинание Time Ebb, чтобы отправить Dakmor Scorpion на верх библиотеки вашего противника.

Положите Time Ebb в центр стола. В отличие от земель и существ, заклинание не кладется рядом с вашим игровым листком. Заклинание действует так, как сказано в тексте карты, а затем отправляется на кладбище.

Прочтите текст на карте Time Ebb. Он гласит: "Верните одно любое существо из игры наверх библиотеки владельца".

Заклинание Time Ebb отправляется на кладбище.

Положите карту лицевой стороной вверх справа от вашей библиотеки.

Ваш ход закончен.

Четвертый ход Игрока А

Этим ходом вы снова возьмете и выложите своего Scorpion, однако на этот раз ваших земель хватит для применения заклинания Volcanic Hammer.

Разверните свои земли , Goblin и Ranger.

Возьмите новую карту.

Разумеется, это будет карта Dakmor Scorpion.

Выложите гору.

Выложите Dakmor Scorpion.

Поверните болото и еще одну землю, чтобы выплатить его цену ("один плюс черный").

Goblin и Ranger нападают на Игрука В.

Scorpion не может нападать из-за "болезни вызова".

Поверните Goblin и Ranger, тем самым показывая , что они нападают на Игрука B.

Scout не может блокировать нападающих, потому что он повернут..

Goblin наносит 2 повреждения, поэтому жизнь Игрука В уменьшается до 15.

Ranger наносит 1 повреждение, поэтому жизнь Игрука В уменьшается до 14.

Помните — ваши существа не могут нападать на существ противника!

Существа нападают только на самого противника. Они сражаются между собой лишь в том случае, если противник захочет заблокировать ваших нападающих. Оба игрока должны хорошо понимать это перед тем, как продолжать игру.

Поверните гору и вторую гору, чтобы выплатить цену заклинания Volcanic Hammer.

Примените Volcanic Hammer.

Положите карту Volcanic Hammer в центр стола. В отличие от земель и существ, заклинание действует так, как сказано в его тексте, а затем отправляется на кладбище владельца.

Вы решаете, что Volcanic Hammer наносит повреждения Scout.

Это заклинание может нанести повреждения любому существу или Игруку B.

Заклинание наносит 3 повреждения Scout и уничтожает его.

Здоровье Scout равно всего лишь 2, поэтому 3 повреждений с избытком хватает для его уничтожения. Если бы здоровье Scout было равно 4 и выше, то Volcanic Hammer не уничтожил бы его.

Scout отправляется на кладбище Игрука B. . .

A Volcanic Hammer — на ваше кладбище.

10

Положите карту лицевой стороной вверх справа от вашей библиотеки.

Обратите внимание на то, что применение заклинания не считается нападением.

Хотя Volcanic Hammer нанес повреждения, это не было "нападением". Нападением считается лишь атака ваших существ на противника.

Ваш ход закончен.

Четвертый ход Игрока В

Этим ходом вы выкладываете новое существо, которое сильнее существ противника.

Разверните свои земли.

Возьмите новую карту.

Выложите второй остров

Поверните земли и выложите своего Alaborn Trooper.

Поверните равнину и две другие земли, чтобы выплатить его цену ("два плюс белый").

Ваш ход закончен.

Пятый ход Игрока А

Вы поймете, что терпение иногда вознаграждается.

Разверните свои земли и существа.

Возьмите новую карту.

Разверните земли и выложите Dakmor Bat.

Чтобы выплатить цену этого существа, поверните болото и еще одну землю ("один плюс черный").

Обратите внимание на то, что Dakmor Bat умеет летать ("Flying").

Давайте посмотрим, что произойдет, если ваши существа нападут на Игрука B.

Bat не может нападать на Игрука B, потому что это существо подвержено "болезни вызова".

Поверните три других существа, тем самым показывая, что они нападают на противника.

Теперь Игрок B решает, желает ли он блокировать нападающих.
Передайте руководство Игруку B.

• Здесь начинает читать Игрок B •

Если ваш Trooper заблокирует Scorpion, то он уничтожит его.

11

Сравните силу/здоровье Scorpion с соответствующими показателями Trooper. Trooper нанесет Scorpion 2 повреждения — этого с избытком хватит для того, чтобы уничтожить его. Scorpion же нанесет Trooper только 2 повреждения, и этого оказывается недостаточно.

Верните руководство Игроку A.

* Здесь снова начинает читать Игрок A *

Goblin и Ranger нанесут 3 повреждения Игроку B.

Goblin и Ranger не смогут прийти на помощь погибающему Scorpion. Нападающие существа не могут объединяться против блокирующих. Если обороняющее существо сражается с одним нападающим, то оно не может сражаться с другими.

Терять Scorpion нежелательно.

Этим ходом вы не нападаете на Игрока B.

Разверните своих существ. Проследите за тем, чтобы Trooper находился в исходном положении (развернутом).

Ваш ход закончен.

Пятый ход Игрока B

Вы узнаете, что иногда стоит воздержаться от нападения.

Разверните свои земли.

Возьмите новую карту.

Поверните земли и выложите свой Talas Air Ship.

Чтобы выплатить его цену ("три плюс синий"), поверните остров и еще три земли. Talas Air Ship умеет летать ("Flying"), поэтому Игрок A сможет заблокировать его лишь одним существом — Bat. Начиная со следующего хода, вы начнете нападать на Игрока A своим Air Ship (а Trooper не будет участвовать в нападении).

Давайте посмотрим, что произойдет, если вы нападете на Игрока A.

Поверните Trooper. (Air Ship подвержен "болезни вызова").

Передайте руководство Игроку A.

* Здесь начинает читать Игрок A *

Вы можете не блокировать Trooper ...

Если вы заблокируете Trooper, ваше существо погибнет. Вместо этого вы можете сохранить своих существ и получить 2 повреждения.

Ranger может заблокировать Trooper и погибнуть ...

Сравните силу/ здоровье Trooper (1/2) с показателями Ranger (1/2). Ranger погибнет, но по крайней мере вы сами не получите повреждений. Пусть Игрок B объявит, как и почему заканчивается сражение, и почему вы не получаете повреждений.

Кроме того, вы можете заблокировать и убить Trooper своими Ranger и Scorpion.

Как сказано в игровом листке, блокирующие существа могут объединяться против нападающего, в этом случае одному нападающему приходится сражаться с несколькими защитниками.

Goblin блокировать не может.

Блокирующие уничтожат Trooper.

Вместе они наносят Trooper 3 повреждения.

Верните руководство Игроку B.

* Здесь снова начинает читать Игрок B *

Ваш Trooper может уничтожить Scorpion.

Он наносит 2 повреждения, вы сами решаете, как их распределить. Это можно сделать тремя способами:

1) Нанести 2 повреждения Ranger. Этого хватит для того, чтобы уничтожить Ranger.

2) Нанести 2 повреждения Scorpion. Этого хватит для того, чтобы уничтожить Scorpion.

3) Нанести по 1 повреждению каждому из существ. Поскольку 1 повреждения достаточно для уничтожения Scorpion, но недостаточно для уничтожения Ranger, этот вариант принципиально не отличается от предыдущего.

Вы решаете не нападать на Игрока A.

Если вы нападете, то потеряете своего Trooper, а Игрок A лишится всего лишь одного существа. Для вас такой обмен нежелателен, поэтому вы решаете не нападать. Не забудьте развернуть своего Trooper.

Ваш ход закончен.

Обучение закончено!

Самостоятельно доиграйте партию.

Соблюдайте последовательность действий во время хода.

В разделе "Ход" правил описана базовая последовательность действий во время хода. Найдите этот раздел и внимательно выполните приведенные инструкции в течение нескольких ближайших ходов, пока вы не поймете, как это делается.

Разбирайте возможные варианты сражений.

Пока вы учите, никто не запрещает вам спросить противника: "А как ты будешь блокировать моих существ, если я нападу на тебя?" Рассмотрите возможные варианты и выясните, чем кончится сражение. После этого решите, стоит ли нападать.

Внимательно читайте все карты.

Применяя любую карту, обязательно прочитайте ее текст и дайте прочитать его противнику. Так вы быстрее всего узнаете и поймете, на что способны ваши карты.

Пользуйтесь правилами.

В правилах вы найдете ответы на все вопросы, которые могут возникнуть во время игры. Просто загляните в интересующий вас раздел (например, "Земли" или "Нападение"), и вы найдете там всю необходимую информацию.

Желаем приятно провести время!

Воспроизведение примерной партии

Если вам захочется заново разыграть примерную партию (или вы случайно нарушили порядок карт), разложите карты в следующем порядке:

Колода Игрока А содержит все красные карты, горы, черные карты и болота. Кроме того, она содержит три леса и три зеленые карты: Norwood Ranger, Plated Wurm и Lynx. Верхние 13 карт (считая от верха колоды) должны быть такими Norwood Ranger, Goblin Raider, Volcanic Hammer, Obsidian Giant, гора, болото, лес, гора, Dakmor Scorpion, Dakmor Bat, Coercion, болото и Hand of Death. Остальные карты перетасуйте и положите под верхней стопкой из 13 карт.

Колода Игрока В содержит все белые карты, равнины, синие карты и острова. Кроме того, она содержит три леса и три зеленые карты: Golden Bear, Bear Cub и Bee Sting. Верхние 13 карт (считая от верха колоды) должны быть такими: Talas Scout, Alaborn Trooper, Theft of Dreams, Time Ebb, остров, равнина, лес, остров, Volunteer Militia, Talas Merchant, Wild Griffin, Talas Air Ship и Path of Peace. Остальные карты перетасуйте и положите под верхней стопкой из 13 карт.

Список карт для обучающей партии

Колода А

(30 карт)

Земли

лес (3)

гора (5)

болото (5)

Черные карты

Coercion

Dakmor Bat

Dakmor Scorpion

Hand of Death

Mind Rot

Moaning Spirit

Prowling Nightstalker

Красные карты

Goblin Cavaliers

Goblin Piker

Goblin Raider

Obsidian Giant

Ogre Berserker

Raging Goblin

Volcanic Hammer

Зеленые карты

Lynx

Norwood Ranger

Plated Wurm

Колода В

(30 карт)

Земли

лес (3)

остров (5)

равнина (5)

Белые карты

Alaborn Trooper

Angel of Mercy

Path of Peace

Temple Acolyte

Trokin High Guard

Volunteer Militia

Wild Griffin

Синие карты

Screeching Drake

Talas Air Ship

Talas Explorer

Talas Merchant

Talas Scout

Theft of Dreams

Time Ebb

Зеленые карты

Bear Cub

Bee Sting

Golden Bear

Magic: The Gathering™

Portal: Second Age

Правила игры

©1998 Wizards of the Coast, Inc.

Сначала прочтайте руководство по игре.

Зная основные принципы игры, вы сможете найти в этой брошюре ответы на конкретные вопросы.

Содержание

Добро пожаловать в Magic: The Gathering® 15

Важнейшие термины 16

Правила 19

Нападение на противника 19

Блокирование нападающих 21

Завершение 22

Цвет 22

Существа 23

Взятие карт 24

Земли 24

Существа и заклинания 24

Подготовка к игре 26

Ходы 26

Magic для опытных игроков 28

Построение колоды 28

Правила для нескольких игроков 30

Стандартный вариант Magic 30

Куда обращаться за помощью 33

Список карт Portal Second Age 34

Добро пожаловать в Magic: The Gathering®

Правила в этой брошюре упорядочены по темам, это поможет вам быстро найти нужное правило во время игры.

Не пытайтесь освоить игру, читая подряд всю брошюру — лучше пригласите

кого-нибудь из знакомых и попробуйте разыграть примерную партию. Конечно, это можно сделать и в одиночку. Так или иначе, на примере реальной партии вы лучше поймете, как играть в Magic. В дальнейшем эта брошюра поможет вам вспомнить забытые правила.

Не открывайте колоды до того момента, когда будете готовы к игре. Примерная партия предполагает, что карты в колодах лежат в определенном порядке.

Брошюра состоит из четырех основных разделов:

Важнейшие термины:

В этом разделе вы найдете описание всех специальных терминов и выражений, используемых в тексте карт и правил.

Правила:

Полное описание правил игры.

Magic для опытных игроков:

Научившись играть, вы найдете здесь идеи для построения новых колод, правила игры для нескольких участников, а также рекомендации относительно использования карт и правил из других комплектов Magic: The Gathering®.

Куда обращаться за помощью:

Из этого раздела вы узнаете, как связаться с нами.

Важнейшие термины

Белый: Кarta, в цену которой входит символ "белая мана".

Библиотека (Library): Стопка, из которой берутся карты. Пока карта находится в библиотеке, она еще не вступила в игру.

Блокировать (Block): "Перехватывать" нападающее существо.

Болезнь вызова (Summoning Sickness): Существо не может нападать на противника на том ходе, в котором оно было вызвано. При этом оно может блокировать нападающих. Каждое ваше существо страдает болезнью вызова с момента его применения до тех пор, пока оно не будет находиться в игре в начале вашего хода. Некоторые существа обладают способностями, для которых их приходится поворачивать; такое существо нельзя поворачивать, пока оно страдает болезнью вызова.

В игре (In Play): Существа и земли, которые лежат лицевой стороной вверх перед игроками (не на кладбище), находятся в игре. Вы можете использовать лишь те земли и существа, которые находятся в игре. Повернутые карты считаются находящимися в игре (несмотря на то, что их нельзя "использовать").

Взять (Draw): Взять верхнюю карту библиотеки и поместить ее в руку.

Владелец (Owner): Игрок, которому данная карта принадлежала в начале партии.

Жизнь (Life Total): Каждый игрок начинает поединок с 20 пунктами жизни. Если существо или заклинание наносит вам повреждение, размер этих повреждений вычитается из вашей жизни. Некоторые карты также добавляют или лишают вас пунктов жизни. Ваша жизнь может быть сколь угодно высокой. Если она упадет до 0 и менее, вы проигрываете.

Завершение (Cleanup): Последняя фаза хода, во время которой пропадают несмертельные повреждения, нанесенные существами.

Здоровье (Toughness): Второе число в правом нижнем углу карты существа; определяет количество повреждений, которые уничтожают данное существо. Здоровье существа не имеет никакого отношения к его способности блокировать нападающих (но влияет на то, выживет ли существо, если оно блокировало или было забло-

кировано). Здоровье изображается символом щита.

Зеленый (Green): Кара, в цену которой входит символ "зеленая мана".

Земля (Land): Кара, которую вы поворачиваете, чтобы заплатить за существа и заклинания.

Знание болот (Swampwalk): См. Знание земель.

Знание гор (Mountainwalk): См. Знание земель.

Знание земель (Landwalk): Существо с этой способностью не может быть заблокировано, если у обороняющегося игрока есть земли указанного типа. Способности существ называются не "знанием земель", а "знанием равнин", "знанием островов", "знанием болот", "знанием гор" или "знанием лесов". Например, существо со знанием лесов нельзя блокировать, если у обороняющегося игрока в игре есть хоть один лес. Другие виды знания земель работают аналогично.

Знание лесов (Forestwalk): См. Знание земель.

Знание островов (Islandwalk): См. Знание земель.

Карты (Cards): Каждая карта относится к определенной категории — земля, существо или заклинание. Тип карты указывается под иллюстрацией и сообщает, к какой категории относится данная карта.

Кладбище (Graveyard): Стопка, в которую игрок складывает сброшенные карты. Карты заклинаний отправляются на кладбище после их применения. Существа отправляются на кладбище, если они получили смертельные повреждения или уничтожаются по иной причине. Вы можете в любой момент просмотреть кладбище любого игрока, чтобы вспомнить, какие карты были применены и сброшены.

Заклинание (Sorcery): Карта, которая действует немедленно и затем отправляется на кладбище.

Колода (Deck): Карты Magic, с которыми вы начинаете игру.

Красный (Red): Кара, в цену которой входит символ "красная мана".

Нападение (Attack): Во время нападения существа пытаются нанести повреждения вашему противнику.

Напоминание (Reminder Text): Курсивный текст в скобках после текста правил. Напоминания разъясняют правила, не влияя на действие карты.

Несмертельные повреждения (Nonlethal Damage): Повреждения, наносимые существу и недостаточные для того, чтобы его уничтожить.

Ничья (Draw): Партия, в которой никто не победил.

Победа (Win): Вы побеждаете, если жизнь вашего противника падает до 0 и ниже, или если он должен взять карту, но в его библиотеке не осталось ни одной карты.

Повернутый (Tapped): Повернутые земли нельзя использовать для оплаты существ или заклинаний; повернутые существа не могут нападать на противника или блокировать нападающих. Во всех остальных отношениях повернутые карты ничем не отличаются от развернутых.

Повернуть (Tap): Поворачивая карту набок, вы тем самым показываете, что она "использована" до начала вашего следующего хода. Земли поворачиваются для того, чтобы оплатить применение заклинаний и существ. Существа поворачиваются, когда они нападают на противника. Некоторые существа обладают способностями, для получения которых требуется повернуть данное существо. Некоторые карты могут поворачивать существ (даже если существо не нападает).

Повреждения (Damage): Если существо нападает или блокирует, оно наносит повреждения, равные его силе. Некоторые виды заклинаний также наносят повреждения существам или игрокам (или обоим сразу). *Если существо получило поврежде-

ния, большие или равные его здоровью, оно уничтожается.

Подготовка (Set Up): Вы начинаете игру с колодой, состоящей минимум из 40 карт, семью картами в руке и 20 пунктами жизни.

Полет (Flying): Летающее существо полета может быть заблокировано только другими летающими существами. Обратите внимание на то, что летающие существа могут блокировать "нелетающих", как обычно.

Поражение (Lose): Партия считается проигранной, если ваша жизнь упала до 0 и ниже, или если вы должны взять карту, но в вашей библиотеке не осталось ни одной карты.

Применить (Play): Взять карту из руки и выложить ее на стол. См. также В игре.

Развернуть (Untap): Вы разворачиваете все свои существа и земли в начале своего хода. Некоторые карты можно разворачивать и в другие моменты времени благодаря особым свойствам других карт.

Рука (Hand): Карты, которые вы держите. Карты, находящиеся в руке, еще не вступили в игру.

Сбросить (Discard): Выложить карту из руки на кладбище. Не путайте понятия "бросить" и "унчтожить". Если вы должны сбросить случайную карту, перемешайте карты в руке и дайте противнику выбирать одну из них, не показывая лицевую сторону карты.

Сила (Power): Первое число в правом нижнем углу карты существа. Сила определяет количество повреждений, наносимых существом в сражении. Сила изображается символом меча.

Символ цвета (Color Symbol): Символ, который показывает, к какому цвету относится существо или заклинание, и следовательно, какого типа землю нужно повернуть, чтобы оплатить его цену: белый для равнин; синий для островов; черный для болот; красный для гор; или зеленый для лесов.

Синий (Blue): Карта, в цену которой входит символ "синяя мана".

Смертельные повреждения (Lethal Damage): Повреждения, наносимые существу и достаточные для того, чтобы его уничтожить.

Способность (Ability): Способности существа описываются в текстовом поле на его карте. Способности называются так даже в том случае, если они ослабляют данное существо.

Существо (Creature): Существом называется карта существа, которая вступила в игру. Только существа обладают показателями силы и здоровья.

Текст правил (Rules Text): Жирный текст в текстовом поле карты, который определяет особые правила или способности данной карты.

Текстовое поле (Text Box): Поле, находящееся на каждой карте под иллюстрацией. Оно может содержать текст правил (жирный шрифт), напоминание (курсив и скобки) или художественный текст (курсив).

Уничтожить (Destroy): Отправить существо или землю из игры на кладбище. Не путайте понятия "унчтожить" и "сбросить".

Ход (Turn): Ход игрока начинается с разворота всех его повернутых карт, и заканчивается в тот момент, когда он сообщает об окончании всех своих действий. Игроки делают ходы по очереди.

Художественный текст (Flavor Text): Курсивный текст в нижней части текстового поля. Каждый фрагмент художественного текста сообщает некоторую информацию о фантастическом острове Калиман, где происходит действие Portal: Second Age®.

Цвет (Color): В Magic используется пять цветов: белый, синий, черный, красный и зеленый.

18

Цена (Cost): Количество и тип земель, которые нужно повернуть, чтобы применить существо или заклинание. Цена каждого существа и заклинания указана в правом верхнем углу карты.

Черный (Black): Карта, в цену которой входит символ "черная мана".

X: В цену некоторых видов заклинаний входит символ "X". Применяя заклинание, вы должны решить, чему равно X. Например, карта Blaze имеет цену "X плюс красный". Допустим, вы решили применить Blaze для X, равного 4. В этом случае считайте, что цена карты составляет четыре любых земли и одна красная. (Другими словами, чтобы применить ее, нужно повернуть гору и четыре других земли.) Действие таких заклинаний зависит от величины X. Так, Blaze наносит "X повреждений" любому существу или игроку. Если вы заплатите четыре любых земли и одну красную за применение Blaze, то сможете нанести 4 повреждения. Если вы заплатите одну любую и одну красную, то нанесете всего 1 повреждение, и т. д.

***:** Сила некоторых существ содержит символ "*". Чтобы определить силу такого существа, прочтите текстовое поле и выполните приведенные инструкции. Например, сила/здоровье карты Swarm of Rats равны */1. В текстовом поле говорится: "Swarm of Rats имеет силу, равную количеству карт Крыс (Rat), которые находятся в игре с вашей стороны". Следовательно, чтобы определить повреждения, наносимые картой Swarm of Rats, подсчитайте количество Крыс (Rat или Rats), участвующих в игре с вашей стороны; полученнное число определяет силу карты Swarm of Rats. Обратите внимание на то, что под иллюстрацией на карте Swarm of Rats сказано "Creature — Rats", поэтому эта карта тоже считается Крысой. Даже если у вас нет ни одной другой Крысы, Swarm of Rats будет существом 1/1. Если позднее вы примените другую карту с Крысой, Swarm of Rats станет существом 2/1. Если это будет другая карта Swarm of Rats, обе эти карты станут существами 2/1.

Правила

Нападение на противника (Attacking your opponent)

Нападая на противника, вы пытаетесь нанести ему повреждения одним или несколькими своими существами (см. "Блокирование нападающих существ").

Основное правило нападения

Ваше существо нападают только на вашего противника, и никогда не нападают на его существ.

Вы не выплачиваете цену существа, чтобы заставить его напасть на противника. Цена существа выплачивается только для того, чтобы ввести его в игру.

Для каждого нападающего существа обороняющийся игрок должен решить, что он собирается делать — заблокировать существо или получить повреждения от него. Обороняющийся игрок рассматривает нападающих существ по одному.

Обороняющийся игрок может блокировать нападающее существо одним или несколькими существами, однако блокировать могут лишь развернутые существа (другими словами, блокирующие существа могут совместно отбиваться от одного нападающего). Каждое обороняющееся существо может блокировать не более одного нападающего. Существо с болезнью вызова может блокировать нападающих (также см. "Несколько нападающих и несколько обороняющихся").

Заблокированное существо наносит все повреждения блокирующему существу или существам. Даже если его сила превышает здоровье блокирующего существа, заблокированное нападающее существо не наносит повреждений противнику.

Основная стратегия нападения

Нападайте, когда ваш противник не может блокировать или когда ваши существа могут уничтожить любых обороняющихся существ.

Полные правила нападения

Ваши существа могут нападать на противника. Вы можете напасть любым количеством существ, причем все они нападают одновременно. Обратите особое внимание на то, что ваши существа нападают на самого противника — вы не можете нападать на его существ. Ваши существа сражаются с существами противника в том и только в том случае, если противник решил заблокировать кого-либо из нападающих.

Существо не может напасть во время хода, в котором оно вступило в игру. Существа, вступившие в игру при этом ходе, не могут нападать, потому что они подвержены "болезни вызова".

Существа, нападающие на противника, поворачиваются. Объявляя о нападении, вы должны повернуть всех нападающих. Поворот говорит о том, что эти существа "заняты" до начала вашего следующего хода.

Вы не выплачиваете цену существа за то, что оно нападает. "Поворот существа" означает, что поворачивается набор карта самого существа, а не карты тех земель, которые поворачивались для выплаты его цены.

Для каждого нападающего существа обороняющийся игрок должен решить, желает ли он заблокировать данное существо или получить повреждения от него.

Чтобы заблокировать нападающее существо, обороняющийся игрок должен объявить одно или несколько своих развернутых существ "блокирующими". Повернутые существа не могут блокировать нападающих. Обороняющийся игрок имеет право назначить нескольких существ для блокировки одного нападающего, однако для того, чтобы заблокировать нападающее существо (независимо от его силы), всегда достаточно одного блокирующего.

Существо обороняющегося игрока не может блокировать нескольких нападающих существ. После того, как существо будет назначено блокирующим, оно уже не сможет блокировать других нападающих существ при этом ходе. По этой причине блокирующее существо никогда не получает повреждений от нескольких нападающих. Вы не поворачиваете своих существ, которые участвуют в блокировании.

Нападающее и блокирующее существо наносят повреждения друг другу. Нападающее существо наносит повреждения в размере своей силы существу или существам, блокирующими его. Если нападающего блокирует сразу несколько существ, нападающий игрок сам распределяет повреждения между блокирующими. Каждое блокирующее существо тоже наносит нападающему существу повреждения в размере своей силы. После того, как все повреждения будут нанесены, существа, получившие смертельный

повреждения (повреждения, большие или равные их здоровью), отправляются на кладбище.

Заблокированные существа не наносят повреждений противнику. Заблокированные существа не наносят повреждений обороняющемуся игроку, даже если они нанесли больше повреждений, чем требуется для уничтожения блокирующих.

Незаблокированные нападающие существа наносят повреждения обороняющемуся игроку. Если нападающее существо не было заблокировано, оно наносит повреждения в размере своей силы непосредственно обороняющемуся игроку.

После того, как все нападающие существа были заблокированы или нанесли повреждения обороняющемуся игроку, нападение считается законченным.

Пример нападения: Борис нападает на Катю картами *Golden Bear* (4/3) и *Talas Air Ship* (3/2, летает (*Flying*)). Катя должна отдельно рассмотреть каждого из нападающих.

Прежде всего Катя блокирует *Air Ship* своим существом *Talas Scout* (1/2, летает). Поскольку *Scout* — единственное летающее существо у Кати, лишь он может заблокировать *Air Ship*. *Air Ship* уничтожает *Scout*, а *Scout* наносит 1 повреждение *Air Ship* (который выживает), а сама Катя не получает никаких повреждений (несмотря на то, что *Air Ship* нанес больше повреждений, чем было нужно для уничтожения *Scout*).

Затем Катя блокирует *Golden Bear* своими *Bear Cub* (2/2) и *Alaborn Trooper* (2/3). Сила *Bear* равна 4, поэтому он может уничтожить либо *Cub*, либо *Trooper*, но не обоих сразу. Борис решает, что *Bear* уничтожит *Trooper*. *Trooper* и *Cub* вместе наносят *Bear* 4 повреждения, уничтожая его.

Блокирование нападающих (Blocking attackers)

Блокирование означает, что вы выбираете одно или несколько своих развернутых существ и посыпаете их "перехватывать" нападающее существо.

Правила блокирования

Обороняющийся игрок всегда сам решает, какое существо должно блокировать того или иного нападающего. Нападающие существа никогда не выбирают, с какими существами обороняющегося игрока они должны сражаться.

Блокировать нападающих могут только развернутые существа. Существа с болезнью вызова блокировать не могут. При блокировании существо не поворачивается.

Существо с низким здоровьем может блокировать существо с большой силой.

Нападающее существо и существа, блокирующие его, наносят повреждения одновременно (хорошо, если вам удастся уничтожить заблокированное существо!)

Заблокированные нападающие не наносят повреждений обороняющемуся игроку, независимо от того, насколько велика их сила.

Более подробно о блокировании рассказано ниже.

Несколько нападающих и несколько блокирующих

Нападающий игрок может послать на противника нескольких существ. При этом он должен объявить нападающих существ и повернуть их до того, как обороняющийся игрок примет какие-либо решения о блокировании (на противника обычно следует нападать самыми сильными существами, или теми, которых сложнее всего заблокировать).

Обороняющийся игрок рассматривает всех нападающих существ поочередно, в той последовательности, в какой он захочет.

Для каждого нападающего существа обороняющийся игрок должен решить, желает ли он заблокировать его или "пропустить" и получить от него повреждения (иногда лучше получить повреждения, чем заведомо терять свое существо).

Обороняющийся игрок может заблокировать нападающее существо любым количеством своих существ (больших существ часто "встречают толпой", чтобы уничтожить их).

Повреждения от нападающего существа распределяются между теми существами, которые блокируют его.

Если существо блокирует одного нападающего, то оно не сможет заблокировать всех остальных нападающих (и поэтому обороняющееся существо не может получить повреждения более чем от одного нападающего существа).

Помните — если несколько нападающих существ блокируются несколькими обороняющимися, каждое нападающее существо рассматривается по отдельности. Вы не можете заблокировать одним существом целую группу нападающих.

Стратегия блокирования

Страйтесь уничтожать нападающих существ противника. Во время нападения существа противника уязвимы, потому что вы сами решаете, какими существами блокировать того или иного нападающего.

Завершение (Cleanup)

В конце хода вы должны выполнить необходимые завершающие действия.

Сообщите противнику о том, что ваш ход закончен; очень часто противник не логдается об этом. Он может решить, что вы думаете над тем, какую карту применить, и поэтому ничего не делаете.

В конце хода пропадают все несмертельные повреждения, нанесенные существам. Повреждения накапливаются во время хода, но не переносятся на другой ход. Если существо за один ход получает повреждения и в сражении, и от заклинания, то эти повреждения складываются. Возможно, они уничтожают данное существо. Если этого не произойдет, все повреждения пропадают в конце хода.

Цвет (Color)

Каждый из пяти цветов Magic представляет определенный тип магической энергии. Каждый цвет обладает своими сильными и слабыми сторонами, своими харак-

22

терными особенностями :

Белый — магия света и порядка. Сила белой магии заключена в мелких существах и защите. Враги белой магии — черная и красная.

Синий — магия ментальной энергии, воды и воздуха. Она представляет магу много лестающих существ и хитроумных заклинаний. Враги синей магии — красная и зеленая.

Черный — магия тьмы и разложения. Она легко уничтожает существа противника и ослабляет его магический потенциал. Враги черной магии — зеленая и белая.

Красный — магия хаоса, стихий земли и огня. Ее главная сила заключается в способности наносить прямые повреждения существам и противнику. Враги красной магии — белая и синяя.

Зеленый — магия природных энергий, роста и развития. Зеленый маг может привлекать сильных существ и черпать из лесов жизненную силу. Враги зеленой магии — синяя и черная.

Существа (Creatures)

После того, как вы примените карту существа, она становится существом. Существо — это ваши "войска", которыми вы нападаете на противника или блокируете его нападающих.

Вступив в игру, существо остается в ней и при последующих ходах..

Сила существа определяет количество повреждений, наносимых им. Показатели силы и здоровья указываются в правом верхнем углу каждой карты существа. Первое число определяет силу.

Здоровье существа показывает, сколько повреждений требуется, чтобы уничтожить его. Второе число в правом нижнем углу карты существа определяет его здоровье. Если существо получило за ход повреждения, равные здоровью и превышающие его, оно уничтожается.

Некоторые существа обладают специальными способностями. Эти способности всегда описываются в текстовом поле карты (они всегда называются "способностями", независимо от того, помогают ли они данному существу или мешают ему). Большинство специальных способностей (например, "существо не может нападать" или "существо не может блокировать") понятны без комментариев. Две специальные способности — полет (flying) и знание земель (landwalk) подчиняются особым правилам, которые мы уже рассматривали.

Некоторые способности действуют только в особые моменты игры — например, когда существо вступает в игру, уничтожается или нападает на противника. Например, на карте Ogre Arsonist сказано: "Когда Ogre Arsonist вступает в игру, уничтожьте одну любую землю". Такие способности действуют автоматически при выполнении заданного условия. Например, если вы выложили карту Ogre Arsonist, то должны уничтожить землю даже в том случае, если все земли в игре принадлежат вам.

Если способность существа действует при нападении, это происходит перед тем, как противник объявляет блокирующих. Например, на карте Alaborn Cavalier сказано: "Если Alaborn Cavalier нападает, вы можете повернуть одно любое существо по своему выбору". Существо поворачивается до того, как противник объявляет блокирующих.

Взятие карты (Draw)

Взятие карты означает, что вы снимаете верхнюю карту библиотеки и добавляете ее в свою руку. Обычно взятие карт происходит в начале каждого хода, после разворота карт, но некоторые виды заклинаний позволяют брать карты и в другие моменты вашего хода.

Карты автоматически берутся при каждом ходе.

Если в тот момент, когда вы должны взять карту, ваша библиотека окажется пустой, вы проиграли. Взятие последней карты еще не считается проигрышем. Вы проигрываете лишь тогда, когда не сможете взять новую карту, потому что у вас не осталось ни одной карты.

Земли (Lands)

Карты с серым фоном являются землями. С помощью земель вы расплачиваетесь за существа и применение заклинаний.

При каждом ходе вы можете выложить одну землю. Если у вас в руке нет ни одной земли, то вы не выкладываете их. Если в руке у вас имеется несколько земель, вы можете выбрать и выложить ту, которую считаете нужным. Вы не обязаны выкладывать землю, если не хотите этого делать (даже если у вас в руке есть земли).

Выложенные земли остаются в игре.

Поворачивая земли, вы расплачиваетесь за существа и применение заклинаний.

Применение существ и заклинаний (Playing Creatures and Sorceries)

Любая карта, в правом верхнем углу которой указана цена, является либо существом, либо заклинанием.

Вы имеете право применить существо или заклинание, если можете выплатить его цену. На применение всех существ и магических заклинаний расходуется магическая энергия. Вы получаете эту энергию, поворачивая свои земли. Чем сильнее существо или заклинание, тем больше земель обычно приходится поворачивать для его применения.

Существует пять разных видов земель, которые используются для оплаты существ и магических заклинаний пяти разных цветов. Каждый цвет магии обладает определенным символом, который указывается в текстовом поле карты земли и в цене существ и заклинаний. Равнины используются для оплаты белых заклинаний, острова — синих, болота — черных, горы — красных, и леса — зеленых. Обратите внимание на то, что символ каждой земли имеет тот же цвет, что и существа и заклинания, за которых им можно расплачиваться.

Количество и тип земель, необходимых для оплаты существа или заклинания, называется его ценой. Если в цену входит конкретный символ цвета, это означает, что для применения этой карты необходимо повернуть землю соответствующего типа. Следовательно, цену "черный плюс черный" можно выплатить, только поворачивая два болота. В большинстве цен также присутствуют цифры, за которые можно заплатить любым типом земель. Цифра показывает, сколько других земель (произвольного типа) необходимо повернуть, чтобы выплатить оставшуюся часть цены.

Пример: Чтобы выложить существо *Predatory Nightstalker*, которое имеет цену "три плюс черный плюс черный", вы должны повернуть два болота, а затем еще три земли любого типа (в том числе и болото), чтобы выплатить оставшуюся 3.

Существа и заклинания можно применять как перед нападением, так и после него. Вы никогда не обязаны применять то или иное существо или заклинание, это делается только по вашему усмотрению.

О существах

Существо сражаются за вас. Выкладывая карту существа, вы с помощью магии создаете существо, подвластное вашим чарам. Карта изображает созданное существо, поэтому карты примененных существ просто выкладываются перед вами лицевой стороной вверх. Вызванное существо остается в игре и сражается на вашей стороне до тех пор, пока оно не будет уничтожено — вы не должны заново платить цену существа, чтобы заставить его напасть.

В правом нижнем углу каждой карты существа указаны две цифры, разделенные косой чертой. Эти две цифры соответственно определяют силу и здоровье существа. Силой называется количество повреждений, наносимых существом при нападении или блокировании. Здоровье определяет количество повреждений, нанесенных за один ход, которые уничтожают данное существо. Если существо за один ход получило повреждения, равные его здоровью или превышающие его, оно получает смертельные повреждения и отправляется на кладбище своего владельца.

Когда существо вступает в игру, оно подвержено болезни вызова; это означает, что оно не может нападать на противника до вашего следующего хода.

О заклинаниях

Заклинания действуют мгновенно. Они отправляются на кладбище сразу же после применения. Заклинания могут иметь самые разные последствия. Например, они могут усиливать ваших существ, вредить существам противника или наносить повреждения самому противнику.

Применение заклинания очень похоже на применение существа. Чтобы применить заклинание, вы должны выплатить указанную цену (в повернутых землях) и принять все необходимые решения по поводу того, как будет действовать данное заклинание. После того, как цена будет выплачена, а все решения приняты, заклинание немедленно действует и отправляется на ваше кладбище.

Заклинания действуют только на карты, которые находятся в игре, если только в карте заклинания прямо не указано обратное — например, они могут действовать на карты в библиотеке, руке или на кладбище игрока.

Пример: На карте *Time Ebb* сказано: "Верните любое существо из игры на верх библиотеки его владельца." Это означает, что заклинание может быть применено против любого существа, находящегося в игре (в том числе и против ваших существ). Если у противника в игре находятся *Dakmor Scorpion*, *Goblin Raider* и *Norwood Ranger*, то вы можете перенести любое из этих существ на верх библиотеки противника, или же вернуть одно из ваших собственных существ на верх вашей библиотеки.

Если текст карты содержит слова "любое [два любых, и т. д.] существо [или земля, или что-то другое]", то заклинание может быть применено лишь в том случае, если у вас имеется то, о чем идет речь. Например, вы не можете применить Time Ebb, если в игре не участвует ни одного существа. Если в тексте карты нет этих слов, ее можно применить даже в том случае, если она никак не влияет на ход игры.

Пример: На карте Righteous Charge сказано, "Все ваши существа получают +2/+2 до конца хода". Вы можете применить Righteous Charge даже в том случае, если у вас нет ни одного существа. (Зачем применять карту, которая ни на что не влияет? Некоторые карты наказывают вас за то, что у вас в руке есть определенные карты, поэтому иногда карту применяют просто для того, чтобы избавиться от нее).

Заклинания, влияющие на силу и здоровье существ, записываются в специальном виде, используемом для силы и здоровья существ. Например, заклинание Monstrous Growth повышает на 4 силу и здоровье одного существа до конца хода. В тексте этой карты сказано: "Любое существо получает +4/+4 до конца хода."

Некоторые заклинания могут применяться во время хода противника. Для таких заклинаний в тексте карты точно указан момент, когда их можно применять.

Подготовка (Set Up)

Каждый игрок начинает партию с колодой, состоящей минимум из 40 карт. Его рука состоит из семи карт, взятых из колоды, и он имеет 20 пунктов жизни. Перед началом игры каждый игрок тасует свою колоду и предлагает своему противнику перетасовать и снять колоду (в первых партиях можно воспользоваться миниколодой из 30 карт, входящих в этот набор).

Противник не должен видеть карты в руке игрока.

Необязательное правило: Если ваша рука состоит из одних земель или не содержит ни одной земли, вы можете заново набрать карты в руку. Еще одно необязательное правило: вы можете перетасовать колоду и набрать новую руку, если ваша исходная рука состоит из одних земель или не содержит ни одной земли. Если вы захотите "перестраховаться" подобным образом, вы должны показать противнику свою руку перед тем, как тасовать колоду. Кроме того, ваш противник также имеет право перетасовать колоду и набрать новую руку (не показывая вам свою предыдущую руку).

Первым ходит игрок, проигравший предыдущую партию. Если это первая партия, бросьте монетку.

Если жизнь вашего противника падает до 0 и ниже, вы побеждаете.

Если у вашего противника кончились карты в библиотеке и он должен взять новую карту, вы побеждаете.

Ходы (Turns)

Во время игры игроки по очереди совершают ходы. Ниже описано основная струк-

тура хода.

1) Разворот (Untap): Разворните всех своих существ и земли.

2) Взятие (Draw): Возьмите карту из своей библиотеки.

3) Земля (Land): Вы можете выложить землю, если она имеется у вас в руке

4) Применение карт (Play Cards): Вы можете применить любое количество карт и заклинаний из своей руки, если при этом вы сможете повернуть достаточное количество земель, чтобы заплатить за них.

5) Нападение на противника (Attack Your Opponent): Вы можете напасть на противника своими существами. Нападение состоит из двух этапов:

Объявление нападающих— Вы можете напасть на противника любыми своими существами (в том числе и всеми); существа, подверженные болезни вызова, нападать не могут. Все нападающие должны объявляться одновременно. При нападении существо поворачивается. Вы не обязаны нападать (более того, иногда от нападения стоит воздержаться).

Нападающие существа всегда нападают только на противника; они никогда не нападают на его существ.

Вы никогда не выплачиваете цену существа, чтобы заставить его напасть; цена выплачивается только за то, чтобы изначально ввести существо в игру.

Объявление блокирующих— Для каждого нападающего существа обороняющийся игрок решает, желает ли он заблокировать существо или получить от него повреждения.

Получение повреждений. Нападающие существа, не заблокированные обороняющимися игроком, наносят обороняющемуся игроку повреждения в размере своей силы.

Блокирование. Чтобы заблокировать нападающее существо, обороняющийся игрок выбирает одно или несколько своих развернутых существ и назначает из блокирующими; каждое развернутое существо может заблокировать лишь одного нападающего. Нападающее и блокирующее существо сражаются между собой. Сила каждого существа определяет наносимые им повреждения; здоровье существа определяет, сколько повреждений понадобится, чтобы уничтожить данное существо.

Заблокированное существо наносит все свои повреждения существу или существам, блокирующему его; оно не наносит повреждений обороняющемуся игроку (даже если его сила превышает здоровье блокирующего).

6) Применение карт: Перед нападением и после него вы можете применить только существ и заклинаний, сколько сможете оплатить.

7) Завершение (Cleanup): Все несмертельные повреждения, нанесенные существам за ход, пропадают. На этом ход заканчивается.

Magic для опытных игроков

Построение колоды

Заранее сконструированные колоды

Освоив мини-колоды этой игры, вы наверняка захотите исследовать пять заранее сконструированных колод Portal Second Age. Каждая колода представляет один из пяти цветов магии, ими очень интересно играть против друг друга.

Каждая заранее сконструированная колода содержит смесь из обычных (common), необычных (uncommon) и редких (rare) карт, а также земли, которые необходимы для игры этой колодой. Поскольку в каждой заранее сконструированной колоде используются карты лишь одного цвета, это поможет вам лучше освоить карты и узнать сильные и слабые стороны каждого из цветов. После нескольких сыгранных партий вы будете готовы к построению собственных колод!

Построение собственной колоды

Умение хорошо применять карты — лишь половина успеха в Magic. Вторая половина заключается в умении выбрать карты, участвующие в игре. Этот процесс называется построением колоды; в нем в равной степени сочетаются искусство, знания, интуиция и желание развлечься.

Правила построения вашей собственной колоды для Portal®C очень просты: Возьмите как минимум сорок карт по своему выбору, без ограничения типа и цвета, и объедините их в одну колоду. Все остальные карты отложите в сторону. Готово, теперь у вас появилась собственная колода.

Как видите, построить колоду несложно. Построить хорошую колоду — многое сложнее. Именно этой теме посвящена оставшаяся часть этого раздела.

Хорошей отправной точкой может стать заранее сконструированная колода. После нескольких партий вы заметите, что некоторые карты работают лучше других. Приступая к изменению колоды, оставьте в ней эти карты, чтобы колода работала в полную силу. Когда вы начнете изменять колоду и добавлять в нее карты из вашей коллекции, не забывайте удалять карту для каждой добавленной. Благодаря этому ваша колода останется компактной и мощной.

Дополнения

Новые карты Portal продаются в виде дополнений (booster packs). Вы можете воспользоваться ими для того, чтобы улучшить свою колоду. Каждое дополнение Portal Second Age содержит одну редкую (rare) карту, три необычных (uncommon) карты, девять обычных (common) и две земли. Дополнения подбираются случайным образом, поэтому никогда нельзя быть уверенными в том, какие карты войдут в комплект.

Построение первой колоды

Все готово к построению первой колоды. Ниже описана последовательность действий, которые помогут вам в этом:

- 1) Прежде всего отсортируйте карты по цвету и типу. Сделайте отдельные стопки с существами, заклинаниями и землями.
- 2) Затем выберите цвет (или цвета) магии, которыми вы хотите играть.

На первых порах ограничивайтесь одним или двумя цветами (когда вы освоитесь с построением колод, попробуйте собрать трехцветную колоду. Трудно построить четырех- или пятицветную колоду, которая бы хорошо показала себя в игре).

3) Начните с пятнадцати существ (или около того). Для начала старайтесь включать в колоду разнообразных существ. Другими словами, не стоит делать колоду, состоящую только из очень больших или очень маленьких существ. Если вы играете двумя цветами, не забудьте включить в колоду существ обоих цветов.

4) Затем добавляйте в колоду около десяти заклинаний. Помните — заклинания, которые могут выводить из игры существ противника, оказываются очень полезными.

5) Теперь добавляйте в колоду земли, которыми вы будете расплачиваться за применение карт. Если вы играете всего одним цветом, добавьте в колоду пятнадцать земель соответствующего типа. Если вы играете двумя цветами, добавьте по 8 земель каждого из двух типов. Например, если вы играете зеленой колодой, добавьте пятнадцать лесов; если вы играете красно-зеленой колодой, добавьте в нее восемь лесов и восемь гор.

Не забывайте о том, что рекомендация — это всего лишь... рекомендация. В том, что относится к построению колод, не существует никаких "железных" правил. Например, вы можете составить колоду из одних существ или из одних заклинаний. Если у вас появилась интересная идея колоды, смело воплощайте ее и смотрите, как она работает. Если идея не оправдывается, попробуйте оставить все полезное и исправить оставшееся (это называется настройкой колоды). Дело ограничивается только вашим воображением!

Построение других колод

Чем больше карт у вас появится, тем больше колод вы сможете построить. Попробуйте построить вторую колоду по рекомендациям из раздела "Построение первой колоды" (Воспользуйтесь другими цветами, чтобы у вас хватило карт). Если ваша первая колода была одноцветной, попытайтесь построить двухцветную колоду.

Возможно, вторая колода пригодится вам на случай, если у вашего противника по Magic не окажется собственной колоды.

Построение колоды перед игрой

Вместо того, чтобы строить колоды заранее, вы можете построить их прямо перед игрой. Это можно сделать двумя способами.

Заранее построенные мини-колоды : Сделайте пять "мини-колод", по одной для каждого цвета. Мини-колода состоит из пяти земель и семи существ и заклинаний (обычно в колоду стоит включать больше существ, чем заклинаний). Отложите карты, которые не вошли в мини-колоды.

В начале игры один игрок выбирает цвет, потом другой игрок выбирает два цвета, потом первый игрок выбирает еще один. Пятый цвет делится между игроками. При такой системе каждому игроку достается трехцветная колода, состоящая из 30 карт.

Если у вас хватит карт, сделайте мини-колоды из 8 земель и 12 других карт. В этом случае каждый игрок получает два цвета, а пятый цвет не используется в игре.

в этом случае каждому игроку достается двухцветная колода из 40 карт.

Набор цветов: Если у вас имеется много карт всех цветов, вы можете сыграть с набором цветов. Разделите все карты по цветам. Один игрок выбирает цвет, затем второй игрок выбирает два цвета, и первый игрок выбирает еще один. Пятый цвет не используется.

Теперь каждый игрок строит колоду из карт отобранного цвета. Вы можете сыграть несколько партий, каждый раз набирая новые карты выбранного цвета.

Правила для нескольких игроков

Иногда в партии Magic может участвовать более двух игроков. Ниже описан простой способ игры с несколькими участниками.

Каждый игрок пользуется своей собственной колодой, как и в игре с двумя участниками (при этом вам потребуется больше карт, чем входит в этот набор).

Вашим противником является игрок, сидящий слева. Если в правилах упоминается противник (оппонент), речь идет именно об этом игроке. Следовательно, ваши существа нападают на игрока слева. Поскольку в тексте карты Lava Axe сказано, что она наносит повреждения "вашему противнику", эти повреждения будут относиться к игроку слева.

Когда ваш противник будет побежден, он покидает игру. Вы получаете 5 пунктов жизни и одно "победное очко". Противник побежденного игрока становится вашим противником.

Когда в игре остается всего один игрок, побеждает тот, кто набрал больше победных очков (даже если он был побежден ранее). Если у двоих игроков окажется одинаковое число очков, побеждает тот, кто дольше продержался в игре.

Некоторые карты хорошо подходят для игры с несколькими участниками, другие похоже.

Стандартный вариант Magic

Существует несколько направлений (линий) карт Magic, и Portal — лишь одно из них. В этом разделе говорится о том, как пользоваться картами Magic, относящимися к другим линиям. Ваши карты Portal совместимы с другими картами Magic, но для того, чтобы играть с противниками, пользующимися картами из других линий, вы должны знать несколько дополнительных правил.

Типы карт Magic

"Стандартная" линия карт Magic называется просто "Magic: The Gathering", каждая карта этой линии относится к определенному изданию. Если вы услышите, что кто-то из игроков пользуется картами "пятого издания" ("Fifth Edition™"), значит, их карты относятся к пятому изданию стандартной линии Magic. Последнее издание также называется "основным набором" Magic.

Кроме стандартной линии, также существуют расширения (expansion sets). Каждое расширение обладает некоторым именем — например, Tempest™ или Exodus™. (Portal фактически тоже является расширением.) Карты расширений обычно сложнее карт стандартной линии (однако Portal является исключением).

Стандартные правила Magic

В стандартной версии Magic появляются некоторые новые правила. По своему усмотрению вы можете применять эти правила и при игре картами Portal. Если ваши партнеры привыкли играть в стандартную версию Magic, они будут рассчитывать, что вы следуете этим правилам.

Размер и содержимое колоды: В стандартной версии Magic колода должна содержать не менее 40 карт. Если в вашей колоде окажется меньше карт, добавляйте в нее наборы из двух земель и трех других карт до тех пор, пока не наберется как минимум 40 карт.

Многие игроки предпочитают играть "турнирными" колодами. Карты, которые могут (или должны) входить в "турнирную" колоду, подчиняются некоторым правилам. Основное правило турнирной колоды гласит, что она должна содержать не менее 60 карт, причем каждая карта (за исключением равнин, островов, болот, гор и лесов) должна входить в колоду не более чем в четырех экземплярах. Некоторые из ваших партнеров будут предполагать, что вы играете турнирной колодой. Чтобы построить колоду из 60 карт, попытайтесь взять 24 земли и добавить к ним 36 карт других видов.

Турнирные колоды также подчиняются правилам, согласно которым отдельные карты запрещены в официальных турнирах или могут встречаться в каждой колоде не более чем в одном экземпляре. Если вы пользуетесь только картами Portal, большинство игроков не будет возражать, даже если некоторые из ваших карт не были официально разрешены для турниров. Если вы также пользуетесь картами из других комплектов или хотите принять участие в турнире, попробуйте поговорить с другими игроками и узнать у них, как сделать вашу колоду "турнирной".

Объявление блокирующих: Вместо того, чтобы рассматривать каждое нападающее существо по отдельности, обороняющийся игрок должен объявить всех блокирующих сразу. После этого рассматриваются исходы отдельных сражений. Все повреждения наносятся одновременно (несмотря на то, что все сражения рассматриваются последовательно). Одновременное объявление блокирующих и одновременное нанесение повреждений в стандартной версии Magic объясняется тем, что в ней есть много карт, которые влияют на ход сражения после объявления блокирующих, но до нанесения повреждений.

Фаза сброса: Если в конце хода у вас в руке окажется больше семи карт, вы должны сбросить лишние карты по своему выбору, чтобы у вас осталось только семь. Во время вашего хода и во время хода противника у вас в руке может быть сколько угодно карт. Лишь в конце своего хода вы должны сбросить все карты сверху.

Ход или взятие: Игрок, который ходит первым, не берет карту во время своего первого хода. Таким образом, один игрок первым ходит, а другой — первым берет карту, это делает игру более честной. Тот, кто проигрывает партию, решает, что он будет делать в следующей партии — первым делать ход или первым брать карту.

Новые карты: В стандартной версии Magic имеются новые типы карт, новые способности существ, новые типы земель и т. д. Игрок со стандартными картами будет иметь возможности, недоступные для вас с картами Portal.

Новые термины

В стандартной версии Magic многие понятия, с которыми вы познакомились в Portal, обозначаются другим терминами. Некоторые новые термины представляют новые концепции. Смысль этих терминов вы можете найти в стандартных правилах игры. Смысл этих терминов вы можете найти в стандартных правилах игры.

"Цена применения" (Casting Cost) заменяет "цену". В стандартной версии Magic существуют и другие типы цен, не связанные с применением карты.

"Постоянной картой" (Permanent) называется любая карта, которая остается в игре после применения (например, существа или земля).

"Заклинанием" (spell) называется любая карта, кроме земель.

"Вызовом" (Summon) называется применение карты существа.

"Цель" или "целевой" (Target) примерно означает "любой (или любые)". Так, на стандартной карте Stone Rain сказано: "Уничтожает целевую землю", и "целевая земля" в данном случае означает "любую землю". "Целевое существо" означает "любое существо". "Целевое не-черное существо" означает "Любое существо, не являющееся черным".

Символ "поворота" означает "поворот". Этот символ означает, что для получения желаемого эффекта вы должны повернуть карту.

Перенос карт Portal в стандартную версию Magic

При игре в Magic с игроком, незнакомым с терминологией Portal, можно пользоваться следующим списком.

"Любой" (any one) или "любые" относится к понятию "цели". Если в тексте карты упоминается "любой (-ое, аз)", то данная карта обладает "целевым" эффектом.

"Цена" (Cost) означает "цену применения".

Ваш противник является "целевым противником".

Стандартные карты Magic в вашей колоде

Ваша колода Portal лучше всего дополняется картами из стандартной линии Magic: The Gathering. Прежде всего, купите колоду. К колоде прилагается книга правил, поэтому вы сможете узнать смысл всех новых терминов, встречающихся в тексте карт. После этого можно покупать дополнения (booster packs).

Кроме того, вы можете получить карты из стандартной линии и других расширений, обмениваясь с другими игроками. Обмен обладает и тем дополнительным преимуществом, что вы сможете узнать от другого игрока, как работает та или иная карта.

Помните, что расширения игры (например, Tempest или Exodus) более сложны, чем карты из основного набора. Не добавляйте в колоду карты из других расширений, пока не освойте новые правила для стандартной версии.

Куда обращаться за помощью

Центральный офис Wizards of the Coast, Inc.

Attn: Magic Customer Service

P.O. Box 707

Renton WA 98057-0707

USA

Tel: 1-206-624-0933

Mon-Fri., 9 am-8 pm (PST)

Fax: 1-425-204-5818

Email:

questions@wizards.com (для вопросов по правилам)

custserv@wizards.com (по всем остальным вопросам, включая претензии по качеству)

Посетите нашу web-страницу! <http://www.wizards.com>

Европейское представительство

Wizards of the Coast, Belgium

Attn: Magic Customer Service

P.B. 34, 2300 Turnhout

BELGIUM

Tel: +32-14-44-30-44

Fax: +32-14-44-30-88

Email: custserv@wizards.be

Россия

Саргона, Россия

Санкт-Петербург,

Новоочеркасский пр., д.47/1

Тел. (812) 445-1054

Email: Igor@Sargona.Ru

Посетите нашу web-страницу! <http://www.sargona.ru>

Magic: The Gathering™

Portal: Second Age

Список карт

©Wizards of the Coast, Inc. (Released June 24, 1998)
 ©1998 Sargona Ltd., Русский перевод

Сокращения в цене применения:

б — белая мана;
 с — синяя мана;
 ч — черная мана;
 з — зеленая мана;
 к — красная мана;
 "цифра" — любая мана.

Название Карты:	Abyssal Nightstalker	Air Elemental
Цвет:	Ночной Вор Из Безды	Воздушный Элементаль
Тип и Класс:	Черный	Синий
Цена Применения:	Существо — Ночной Вор	Существо — Элементаль
Сила/Здоровье:	3ч 2/2	3cc 4/4
Текст Карты:	Если Ночной Вор Из Безды атакует и не заблокирован, противник выбирает и сбрасывает с руки одну из карт. (Игнорировать эффект, если у противника карт нет.)	Полет
Описание:		Бесплотен и могуч, словно несущий его ветер.
Художник:	Сэм Вуд	Дуг Чаффи
Редкость:	Необычная	Необычная
Название Карты:	Alaborn Cavalier	Alaborn Grenadier
Цвет:	Алаборнский Рыцарь	Алаборнский Гренадер
Тип и Класс:	Белый	Белый
Цена Применения:	Существо — Рыцарь	Существо — Солдат
Сила/Здоровье:	2бб 2/2	Бб 2/2
Текст Карты:	Если Алаборнский Рыцарь атакует, вы можете выбрать и повернуть одно существо. (Повернутые не могут блокировать.)	При атаке Алаборский Гренадер не поворачивается.
Описание:	"Еще бы он не бежал! Мне бы тоже не хватило духу спокойно глядеть на эту груду желееза!" — Алаборский солдат	"Всегда горд, всегда бдителен." --- Девиз гренадеров
Художник:	Кев Уокер	Дэвид А. Черри
Редкость:	Необычная	Обычная

Название Карты:	Alaborn Musketeer	Alaborn Trooper
Цвет:	Алаборнский Мушкетер	Алаборский Пехотинец
Тип и Класс:	Белый	Белый
Цена Применения:	Существо — Солдат	Существо — Солдат
Сила/Здоровье:	1б 2/1	2б 2/3
Текст Карты:	Алаборский Мушкетер может блокировать летающих существ.	Мушкеты дали Алаборнской армии преимущество, которого ей так не хватало: защиту от нападений с воздуха.
Описание:		"Я посвящаю свое тело стране; А свою жизнь — королю."
Художник:	Хезер Хадсон	Любовь
Редкость:	Обычная	Обычная
Название Карты:	Alaborn Veteran	Alaborn Zealot
Цвет:	Алаборский Ветеран	Алаборский Фанатик
Тип и Класс:	Белый	Белый
Цена Применения:	Существо — Рыцарь	Существо — Солдат
Сила/Здоровье:	2б 2/2	б 1/1
Текст Карты:		Если Алаборский Фанатик блокирует, уничтожьте его, и блокируемое существо. (Уничтожить их до распределения повреждений.)
Описание:		Дэвид Хорн
Художник:	Генри Ван Дер Линде	Необычная
Редкость:	Редкая	
Название Карты:	Alluring Scent	Ancient Craving
Цвет:	Соблазнительный Запах	Древняя Мольба
Тип и Класс:	Зеленый	Черный
Цена Применения:	Волшебство	Волшебство
Сила/Здоровье:	1зз	3ч
Текст Карты:		
Описание:	Выберите одно существо. Все существа, способные его блокировать, блокируют его в этот ход.	Возьмите 3 карты. Потеряйте 3 жизни.
Художник:		
Редкость:		

<p>Название Карты: Angel of Fury Цвет: Белый Тип и Класс: Существо — Ангел Цена Применения: 4бб Сила/Здоровье: 3/5 Текст Карты: Полет. Если Ангел Мести попадает на ваше кладбище, вы можете извлечь его оттуда, вложить в библиотеку и перетасовать ее.</p> <p>Описание: Художник: Редкость:</p>	<p>Название Карты: Angel of Mercy Цвет: Белый Тип и Класс: Существо — Ангел Цена Применения: 4б Сила/Здоровье: 3/3 Текст Карты: Полет. Когда вы выкладываете Ангела Милосердия в игру из руки, получите 3 жизни.</p> <p>Художник: Кит Паркинсон Редкость: Редкая</p>	<p>Название Карты: Angelic Blessing Цвет: Белый Тип и Класс: Волшебство Цена Применения: 2б Сила/Здоровье: Текст Карты: Одно любое существо получает +3/+3 и полет до конца хода.</p> <p>Описание: Воин, что поднялся с земли и вступил в бой — ужне не том, что упал.</p> <p>Художник: Генри Ван Дер Линде Редкость: Обычная</p>	<p>Название Карты: Angelic Wall Цвет: Белый Тип и Класс: Существо — Стена Цена Применения: 1б Сила/Здоровье: 0/4 Текст Карты: Полет. Стены не могут атаковать.</p> <p>Описание: Пребывай в мире, и узри его красоту. Пребывай в войне, и узри ее справедливость.</p> <p>Художник: Ребекка Гэй Редкость: Обычная</p>	<p>Название Карты: Armageddon Цвет: Белый Тип и Класс: Волшебство Цена Применения: 3б Сила/Здоровье: Текст Карты: Уничтожьте все земли. (Включая ваши.)</p> <p>Описание: Война уничтожает не просто землю. Война уничтожает надежду.</p> <p>Художник: Роб Александр Редкость: Редкая</p>	<p>Название Карты: Armored Griffin Цвет: Белый Тип и Класс: Существо — Грифон Цена Применения: 3б Сила/Здоровье: 2/3 Текст Карты: Полет. Атака не заставляет Грифона В Доспехе поворачиваться.</p> <p>Описание: Брэд Уильямс Ребекка Гэй Обычная</p> <p>Название Карты: Bargain Цвет: Белый Тип и Класс: Волшебство Цена Применения: 2б Сила/Здоровье: Текст Карты: Ваш противник берет карту, а вы получаете 7 жизней.</p> <p>Описание: Фил Фольо Необычная</p>	<p>Название Карты: Armored Galleon Цвет: Синий Тип и Класс: Существо — Корабль Цена Применения: 4с Сила/Здоровье: 5/4 Текст Карты: Бронированный Галеон не может атаковать, если у противника на столе нет островов.</p> <p>"Информация приносит деньги. Купец продаст ее, пират использует."</p> <p>— Досифан, капитан Талассского корабля</p> <p>Художник: Дуг Чифи Редкость: Необычная</p> <p>Название Карты: Barbtooth Wurm Цвет: Зеленый Тип и Класс: Существо — Червь Цена Применения: 5з Сила/Здоровье: 6/4 Текст Карты: Ноги его покрывают ковер из костей.</p> <p>Описание: Ребекка Гэй Обычная</p> <p>Название Карты: Bear Cub Цвет: Зеленый Тип и Класс: Существо — Медведь Цена Применения: 1з Сила/Здоровье: 2/2 Текст Карты: Торговаться с гоблином — что с ребенком: оба считают, что все и так им принадлежит.</p> <p>Описание: Рон Спенсер Обычная</p>
<p>Название Карты: Apprentice Sorcerer Цвет: Синий Тип и Класс: Существо — Волшебник Цена Применения: 2с Сила/Здоровье: 1/1 Текст Карты: В свой ход, перед атакой, вы можете повернуть Ученика Колдуна, и он нанесет 1 единицу вреда одному существу или игроку.</p> <p>Описание: Художник: Редкость:</p>	<p>Название Карты: Archangel Цвет: Белый Тип и Класс: Существо — Ангел Цена Применения: 5бб Сила/Здоровье: 5/5 Текст Карты: Атака не заставляет Архангела поворачиваться.</p> <p>Художник: Кристофер Раши Редкость: Редкая</p>	<p>Название Карты: Apprentice Sorcerer Цвет: Синий Тип и Класс: Существо — Волшебник Цена Применения: 2с Сила/Здоровье: 1/1 Текст Карты: В свой ход, перед атакой, вы можете повернуть Ученика Колдуна, и он нанесет 1 единицу вреда одному существу или игроку.</p> <p>Описание: Художник: Редкость:</p>	<p>Название Карты: Archangel Цвет: Белый Тип и Класс: Существо — Ангел Цена Применения: 5бб Сила/Здоровье: 5/5 Текст Карты: Атака не заставляет Архангела поворачиваться.</p> <p>Художник: Кристофер Раши Редкость: Редкая</p>	<p>Название Карты: Bargain Цвет: Белый Тип и Класс: Волшебство Цена Применения: 2б Сила/Здоровье: Текст Карты: Ваш противник берет карту, а вы получаете 7 жизней.</p> <p>Описание: Фил Фольо Необычная</p>	<p>Название Карты: Bargain Цвет: Белый Тип и Класс: Волшебство Цена Применения: 2б Сила/Здоровье: Текст Карты: Ваш противник берет карту, а вы получаете 7 жизней.</p> <p>Описание: Фил Фольо Необычная</p>	<p>Название Карты: Bear Cub Цвет: Зеленый Тип и Класс: Существо — Медведь Цена Применения: 1з Сила/Здоровье: 2/2 Текст Карты: Торговаться с гоблином — что с ребенком: оба считают, что все и так им принадлежит.</p> <p>Описание: Рон Спенсер Обычная</p>
<p>Название Карты: Bear Cub Цвет: Зеленый Тип и Класс: Существо — Медведь Цена Применения: 1з Сила/Здоровье: 2/2 Текст Карты: Торговаться с гоблином — что с ребенком: оба считают, что все и так им принадлежит.</p> <p>Описание: Художник: Редкость:</p>	<p>Название Карты: Bear Cub Цвет: Зеленый Тип и Класс: Существо — Медведь Цена Применения: 1з Сила/Здоровье: 2/2 Текст Карты: Торговаться с гоблином — что с ребенком: оба считают, что все и так им принадлежит.</p> <p>Описание: Фил Фольо Необычная</p>	<p>Название Карты: Bear Cub Цвет: Зеленый Тип и Класс: Существо — Медведь Цена Применения: 1з Сила/Здоровье: 2/2 Текст Карты: Торговаться с гоблином — что с ребенком: оба считают, что все и так им принадлежит.</p> <p>Описание: Рон Спенсер Обычная</p>	<p>Название Карты: Bear Cub Цвет: Зеленый Тип и Класс: Существо — Медведь Цена Применения: 1з Сила/Здоровье: 2/2 Текст Карты: Торговаться с гоблином — что с ребенком: оба считают, что все и так им принадлежит.</p> <p>Описание: Рон Спенсер Обычная</p>			

Название Карты:	Bee Sting	Blaze	Chorus of Woe	Coastal Wizard
Цвет:	Пчелиное Жало	Вспышка	Скорбный Хор	Волшебник С Берега
Тип и Класс:	Зеленый	Красный	Черный	Синий
Цена Применения:	Волшебство	Волшебство	Волшебство	Существо — Волшебник
Сила/Здоровье:	3з	Хх	2ч	2cc
Текст Карты:	Пчелиное Жало наносит 2 пункта вреда одному существу или игроку.	Вспышка причиняет Х вреда одному существу или игроку.	Все ваши существа получают +1/+0 до конца хода.	1/1 В свой ход, перед атакой, вы можете повернуть Волшебника С Берега и вернуть его и еще одно любое существо в руки владельцев.
Описание:	Трудится, как иimmel, покусан как гоблин. — Алаборская поговорка	"Не это я имел в виду, когда говорил про пыл боя!" — Джесефан, капитан Таласского корабля	Когда поюточные воры, не уснет никто.	
Художник:	Крис Дорнаус	Дэвид А. Черри	Рэнди Гэллегос	Эдвард П. Беард Джр.
Редкость:	Необычная	Необычная	Обычная	Редкая
Название Карты:	Bloodcurdling Scream	Breath of Life	Coescion	Cruel Edict
Цвет:	Леденящий Вой	Дуновение Жизни	Принуждение	Жестокий Эдикт
Тип и Класс:	Черный	Белый	Черный	Черный
Цена Применения:	Волшебство	Волшебство	Волшебство	Волшебство
Сила/Здоровье:	Хч	3б	2ч	1ч
Текст Карты:	Одно существо получает +Х/+0 до конца хода.	Возьмите одно существо из своего кладбища и введите эту карту в игру. Обращайтесь с ней так, словно вы только что выложили ее с руки.	Посмотрите в карты противника и выберите одну. Противник сбрасывает эту карту.	Ваш противник выбирает одно из своих существ. Уничтожьте его.
Описание:	"У меня такое же оружие, как у врагов — а ненависть куда глубже." — Тойира, королева болот		"Подская мягкость — это красиво упакованная слабость." — Тойира, королева болот	"Какая непрочная шапка этот мозг." — Тойира, королева болот
Художник:	Дэн Фрейзер	Любовь	Джеффри Р. Буш	Джеффри Р. Буш
Редкость:	Необычная	Обычная	Необычная	Обычная
Название Карты:	Brimstone Dragon	Brutal Nightstalker	Cunning Giant	Dakmor Bat
Цвет:	Сернистый Дракон	Безжалостный Ночной Вор	Хитрый Великан	Дакморская Летучая Мышь
Тип и Класс:	Красный	Черный	Красный	Черный
Цена Применения:	Существо — Дракон	Существо — Ночной Вор	Существо — Великан	Существо — Летучая Мышь
Сила/Здоровье:	6кк	3чч	5к	1ч
Текст Карты:	6/6 Полет. Сернистый Дракон неподвластен болезни вызова.	3/2 Когда Безжалостный Ночной Вор входит в игру с вашей руки, вы можете заставить вашего противника сбросить одну из имеющихся у него карт.	4/4 Если Хитрый Великан атакует и не заблокирован, вы можете нанести его повреждения не противнику, а одному из его существ.	1/1 Полет.
Описание:	Дэвид А. Черри	Бром	Джеффри Р. Буш	Летучая мышь опасна для тех, кто ее недооценивает.
Художник:	Редкая	Необычная	Редкая	Уна Фрикер
Редкость:				Обычная

Название Карты:	Dakmor Plague Дакморская Чума	Dakmor Scorpion Дакморский Скорпион	Название Карты:	Deja Vu Дежа Вю	Denizen of the Deep Обитатель Глубин
Цвет:	Черный	Черный	Цвет:	Синий	Синий
Тип и Класс:	Волшебство	Существо — Скорпион	Тип и Класс:	Волшебство	Существо — Змея
Цена Применения:	3чч	1ч	Цена Применения:	2с	бес
Сила/Здоровье:		2/1	Сила/Здоровье:		11/11
Текст Карты:	Дакморская Чума наносит 3 пункта вреда каждому существу и игроку. (Включая вас и ваших существ.) <i>Маленький прыщик порой опаснее большого дракона.</i>	Такой скорпион не свернется в вашем ботинке. Зато может свернуться вокруг него. <i>Рэнди Гэллегос</i>	Текст Карты:	Верните одну любую карту волшебства из своего кладбища в руку.	Когда Обитатель Глубин выходит в игру с вашей руки, верните всех остальных своих существ из игры в руку.
Описание:			Описание:	История — череда повторений.	
Художник:	Джефф Миракола	Рэнди Гэллегос	Художник:	Дэвид Хорн	Эпсон Мэддокс
Редкость:	Необычная	Обычная	Редкость:	Обычная	Редкая
Название Карты:	Dakmor Sorceress Дакморская Колдунья	Dark Offering Темное Подношение	Название Карты:	Earthquake Землетрясение	Exhaustion Истощение
Цвет:	Черный	Черный	Цвет:	Красный	Синий
Тип и Класс:	Существо — Волшебник	Волшебство	Тип и Класс:	Волшебство	Волшебство
Цена Применения:	5ч	4чч	Цена Применения:	Хх	2с
Сила/Здоровье:	*4		Сила/Здоровье:		
Текст Карты:	Сила Дакморской Колдуньи равна количеству болот в игре. (Включая сюда как повернутые, так и развернутые.)	Уничтожьте одно нечестивое существо. Получите 3 пункта жизни.	Текст Карты:	Землетрясение причиняет Х вреда каждому игроку и каждому не летающему существу. (Включая вас и ваших не летающих существ.)	В начале следующего хода вашего противника, он не разворачивает своих существ и земли.
Описание:		"Наша величайшая надежда стала триумфом наше го врага." <i>— Рестела, Алаборнский маршал Эдвард II. Бард Дж. Небольшая</i>	Описание:	Джеффри Р. Бунн	Кайя Фольо
Художник:	Мэтью Уилсон		Художник:	Редкая	Редкая
Редкость:	Редкая		Редкость:	Extinguish Погашение	Eye Spy Шпионаж
Название Карты:	Deathcoil Wurm Змей-Душитель	Deep Wood Чаша	Название Карты:	Синий	Синий
Цвет:	Зеленый	Зеленый	Цвет:	Волшебство	Волшебство
Тип и Класс:	Существо — Змей	Волшебство	Тип и Класс:	1с	с
Цена Применения:	6зз	1з	Цена Применения:		
Сила/Здоровье:	7/6		Сила/Здоровье:		
Текст Карты:	Если Змей-Душитель заблокирован, он может нанести вред не блокирующему существу, а защищающе муся игроку.	Выкладывайте Чашу только когда вы атакованы, до объявления блоков. В этот ход весь вред, наносимый вам атакующими существами, обнуляется.	Текст Карты:	Играйте Погашение только в ответ на волшебство, применяемое вашим противником. Это волшебство не срабатывает, а его карта помешается на его кладбище.	Посмотрите верхнюю карту библиотеки любого из игроков. Вы можете либо оставить ее на месте, либо положить на кладбище того же игрока.
Описание:			Описание:	Дуглас Шуллер	ДиТерлици
Художник:	Ребекка Гэй	Джефф Миракола	Художник:	Обычная	Необычная
Редкость:	Редкая	Необычная			

Редкость:	False Summoning	Festival of Trokin
Название Карты:	Ложный Вызов	Трокинское Празднество
Цвет:	Синий	Белый
Тип и Класс:	Волшебство	Волшебство
Цена Применения:	1с	6
Сила/Здоровье:		
Текст Карты:	<p>Применяйте Ложный Вызов только в ответ на заклинание вызова, играемое противником. Это заклинание не срабатывает, а карта помещается на его кладбище.</p>	<p>За каждое существо в игре на вашей стороне вы получаете 2 пункта жизни.</p>
Описание:		<i>Всякий любит удачные сделки.</i>
Художник:	ДиТерлици	Джеффри Р. Буш
Редкость:	Обычная	Обычная
Название Карты:	Forest	Foul Spirit
Цвет:	Лес	Гнусный Дух
Тип и Класс:	Земля	Черный
Цена Применения:	Земля	Существо — Дух
Сила/Здоровье:		2ч
Текст Карты:		3/2
Описание:		<p>Полет. Когда Гнусный Дух входит в игру на вашей стороне, уничтожьте одну из ваших земель.</p>
Художник:	Квентон Гувер	
Редкость:	Земля	Необычная
Название Карты:	Goblin Cavaliers	Goblin Firestarter
Цвет:	Гоблинские Рыцари	Гоблинский Поджигатель
Тип и Класс:	Красный	Красный
Цена Применения:	Существо — Гоблины	Существо — Гоблин
Сила/Здоровье:	2к	к
Текст Карты:	3/2	1/1
Описание:		<p>В свой ход перед атакой вы можете уничтожить Гоблинского Поджигателя и нанести им одну единицу вреда одному существу или игроку.</p>
Художник:	ДиТерлици	Кейт Паркинсон
Редкость:	Обычная	Необычная

Название Карты:	Goblin General	Goblin Glider
Цвет:	Гоблинский Генерал	Гоблинский Прыгун
Тип и Класс:	Красный	Красный
Цена Применения:	Существо — Гоблин	Существо — Гоблин
Сила/Здоровье:	1кк	1к
Текст Карты:	1/1	1/1
Описание:	<p>Когда Гоблинский Генерал атакует, все ваши гоблины получают +1/+1 до конца хода.</p> <p>Веди, иди или беги как сумасшедший.</p>	<p>Гоблинский Прыгун не может блокировать.</p> <p>Гоблины называют своих прыгунов "заоблачной смертью". Остальных "заоблачными дурнями".</p>
Художник:	Кит Паркинсон	Пит Вентерс
Редкость:	Редкая	Обычная
Название Карты:	Goblin Lore	Goblin Matron
Цвет:	Гоблинские Познания	Гоблинская Матрона
Тип и Класс:	Красный	Красный
Цена Применения:	Волшебство	Существо — Гоблин
Сила/Здоровье:	1к	2к
Текст Карты:		1/1
Описание:	<p>Возьмите четыре карты из библиотеки, затембросьте три случайно выбранных.</p>	<p>Когда Гоблинская Матрона входит в игру на вашей стороне, выберите в библиотеке карту гоблина и возьмите ее в руку. После этого перетасуйте библиотеку.</p>
Художник:		Дэниэл Джелон
Редкость:	Необычная	Необычная
Название Карты:	Goblin Mountaineer	Goblin Piker
Цвет:	Гоблинский Скалолаз	Гоблинский Копейщик
Тип и Класс:	Красный	Красный
Цена Применения:	Существо — Гоблин	Существо — Гоблин
Сила/Здоровье:	1к	1к
Текст Карты:	1/1	2/1
Описание:	<p>Знание гор (Если у защищающегося игрока есть горы, это существо нельзя заблокировать).</p> <p>Гоблинский скалолаз едва способен прокормить семью.</p>	<p>Как только он узнает, где находится острие копья, его ставят на дежурство.</p>
Художник:	ДиТерлици	ДиТерлици
Редкость:	Обычная	Обычная

Название Карты:	Goblin Raider Гоблинский Разбойник	Goblin War Cry Гоблинский Боевой Клич	Название Карты:	Hidden Horror Сокрытый Ужас
Цвет:	Красный	Красный	Цвет:	Черный
Тип и Класс:	Существо — Гоблин	Волшебство	Тип и Класс:	Существо — Ужас
Цена Применения:	1к	2к	Цена Применения:	1чч
Сила/Здоровье:	2/2		Сила/Здоровье:	4/4
Текст Карты:	Гоблинский Разбойник не может блокировать.	Ваш противник выбирает одно из своих существ. Только оно может блокировать в этот ход. "Гоблины кричат, солдаты бежать. Камни лететь, солдаты умирать!"	Текст Карты:	Когда Сокрытый Ужас входит в игру, выберите и сбросьте с руки карту существа или уничтожьте Сокрытый Ужас.
Описание:	"Я повидал немало драк. Чтоб победить, крепко бей и некрепко получай." — Гоблинский вояка		Описание:	
Художник:	Мэтт Ставицки	Энсон Мэддокс	Художник:	Бром
Редкость:	Обычная	Необычная	Редкость:	Редкая
Название Карты:	Goblin War Strike Гоблинское Нападение	Golden Bear Золотой Медведь	Название Карты:	Ironhoof Ox Железноногий Бык
Цвет:	Красный	Зеленый	Цвет:	Зеленый
Тип и Класс:	Волшебство	Существо — Медведь	Тип и Класс:	Существо — Бык
Цена Применения:	3к	3з	Цена Применения:	3зз
Сила/Здоровье:		4/3	Сила/Здоровье:	4/4
Текст Карты:	Гоблинское Нападение наносит вашему противнику столько единиц вреда, сколько карт гоблинов у вас в игре (включая и повернутые, и развернутые).		Текст Карты:	Железноногий Бык не может быть блокирован более чем одним существом. Хорошая весть: он трапоядный. Плохая: ты ему не понравился.
Описание:		Эльф-разведчик не сказал ни слова лжи. Золото действительно лежала неподалеку.	Описание:	
Художник:	Майкл Вивер	Юна Фрикер	Художник:	Юна Фрикер
Редкость:	Обычная	Необычная	Редкость:	Необычная
Название Карты:	Hand of Death Рука Смерти	Harmony of Nature Природная Гармония	Название Карты:	Jagged Lightning Зигзаг Молнии
Цвет:	Черный	Зеленый	Цвет:	Красный
Тип и Класс:	Волшебство	Волшебство	Тип и Класс:	Волшебство
Цена Применения:	2ч	2з	Цена Применения:	3кк
Сила/Здоровье:			Сила/Здоровье:	
Текст Карты:	Уничтожьте одно нечерное существо.	Поверните любое число своих существ. Получите 4 пункта жизни за каждого из них. (Повернутые существа не могут блокировать).	Текст Карты:	Выберите два существа. Зигзаг Молнии причиняет каждому из них по 3 единицы вреда. (Если вы не можете выбрать два разных существа, применять Зигзаг Молнии нельзя).
Описание:	Прикоснение смерти мягко не бывает.		Описание:	
Художник:	Хезер Хадсон	Кайя Фольо	Художник:	Майкл Вивер
Редкость:	Обычная	Необычная	Редкость:	Необычная
Название Карты:	Hurricane Ураган		Название Карты:	Hurricane Ураган
Цвет:	Зеленый		Цвет:	Зеленый
Тип и Класс:	Волшебство		Тип и Класс:	Волшебство
Цена Применения:	Хз		Цена Применения:	Хз
Сила/Здоровье:			Сила/Здоровье:	
Текст Карты:			Текст Карты:	Ураган причиняет Х вреда каждому игроку и каждому летающему существу. (Включая вас и ваших летающих существ).
Описание:			Описание:	
Художник:			Художник:	Роб Александр
Редкость:			Редкость:	Редкая

Название Карты:	Kiss of Death Поцелуй Смерти	Lava Axe Топор Лавы	Название Карты:	Mind Rot Гниющие Мысли	Moaning Spirit Стонущий Дух
Цвет:	Черный	Красный	Цвет:	Черный	Стонущий Дух
Тип и Класс:	Волшебство	Волшебство	Тип и Класс:	Волшебство	Существо — Дух
Цена Применения:	4чч	4к	Цена Применения:	2ч	2ч
Сила/Здоровье:			Сила/Здоровье:		2/1
Текст Карты:	Поцелуй Смерти причиняет противнику 4 единицы вреда. Вы получаете 4 единицы жизни.	Топор Лавы причиняет 5 единиц вреда противнику.	Текст Карты:	Ваш противник выбирает и сбрасывает две карты с руки (Если у него только одна карта, он сбрасывает ее).	Полет.
Описание:	"Скорее я поцелую гадюку. Тогда у меня еще будет шанс отскочить." — Эльф-разведчик	Прорубаясь сквозь тело, пронзигает душу.	Описание:		Мертвые поют друг другу колыбельную.
Художник:	Мелиssa A. Benson	Эдвард П. Беард Джр.	Художник:	Дуглас Шулер	Ребекка Гэй
Редкость:	Необычная	Обычная	Редкость:	Обычная	Обычная
Название Карты:	Lone Wolf Одинокий Волк	Lurking Nightstalker Крадущийся Ночной Вор	Название Карты:	Monstrous Growth Чудовищный Рост	Mountain Гора
Цвет:	Зеленый	Черный	Цвет:	Зеленый	Земля
Тип и Класс:	Существо — Волк	Существо — Ночной Вор	Тип и Класс:	Волшебство	Земля
Цена Применения:	2з	чч	Цена Применения:	1з	
Сила/Здоровье:	2/2	1/1	Сила/Здоровье:		
Текст Карты:	Если Одинокий Волк атакует и заблокирован, вы можете переадресовать нанесенный им вред с блокирующего существа на защищающегося игрока.	Если Крадущийся Ночной Вор атакует, он получает +2/+0 до конца хода.	Текст Карты:	Одно выбранное существо получает +4/+4 до конца хода.	
Описание:		Tени знают. Кев Уокер	Описание:	Маленькая игра ночных воров — подразните белочку — получила неожиданный оборот.	
Художник:	Майкл Вивер	Обычная	Художник:	Юна Фрикер	Роб Александр
Редкость:	Необычная		Редкость:	Обычная	Земля
Название Карты:	Lynx Рысь	Magma Giant Великан Из Магмы	Название Карты:	Muck Rats Навозные Крысы	Mystic Denial Мистический Запрет
Цвет:	Зеленый	Красный	Цвет:	Черный	Мистический Запрет
Тип и Класс:	Существо — Кошка	Существо — Великан	Тип и Класс:	Существо — Крысы	Синий
Цена Применения:	1з	5кк	Цена Применения:	1с	Волшебство
Сила/Здоровье:	2/1	5/5	Сила/Здоровье:		1с
Текст Карты:	Знание леса (Если у защищающегося игрока есть леса, Рысь не может быть заблокирована).	Когда Великан Из Магмы выходит в игру руки, он причиняет по 2 единицы вреда каждому существу и каждому игроку (Включая ваших существ, вас и самого Великана Из Магмы).	Текст Карты:		
Описание:	Редко увидишь, едва ли услышишь, вовек не поймаешь.	Майкл Вивер	Описание:	"Как только какой-нибудь дурак решит, что хуже ужас некуда, крысы его опровергают."	Играйте Мистический Запрет только в ответ на играемое противником волшебство или вызов существа. Эта карта не срабатывает и отправляется на его кладбище.
Художник:	Ребекка Гэй	Редкая	Художник:	— Алаборский солдат	
Редкость:	Обычная		Редкость:	Юна Фрикер	ДиТерлици

Название Карты:	Natural Spring	Nature's Lore	Название Карты:	Norwood Riders	Norwood Warrior
Цвет:	Родник	Естественное	Цвет:	Норвудские Всадники	Норвудский Воин
Тип и Класс:	Зеленый	Зеленый	Тип и Класс:	Зеленый	Зеленый
Цена Применения:	Волшебство	Волшебство	Цена Применения:	Существо — Эльфы	Существо — Эльф
Сила/Здоровье:	3/3	1/3	Сила/Здоровье:	3/3	2/2
Текст Карты:	Вы получаете 8 пунктов жизни.	Найдите в своей библиотеке карту леса и положите на стол. Затем перетасуйте библиотеку.	Текст Карты:	Норвудские Всадники не могут быть заблокированы более чем одним существом.	Если Норвудский Воин атакует и заблокирован, он получает +1/+1 до конца хода.
Описание:	Умирающий всегда просит воды, ибо знает: в ней — жизнь.	"Каждое посаженное семя — еще один урок нам от леса." — Арафель, королева эльфов	Описание:	"Продать моего лоя? Еще чего — где я еще добуду лошадь, которая сложест поднуть разом десяток гоблинов!"	"В лесах хватит места для желающих его. А те, кто ищут битвы, найдут меня".
Художник:	Джеффри Р. Буш	Любов	Художник:	Ребекка Гэй	Ребекка Гэй
Редкость:	Обычная	Обычная	Редкость:	Обычная	Обычная
Название Карты:	Nightstalker Engine	Norwood Archers	Название Карты:	Obsidian Giant	Ogre Arsonist
Цвет:	Машина Ночных Воров	Норвудские Лучники	Цвет:	Обсидиановый Великан	Огр-Поджигатель
Тип и Класс:	Черный	Зеленый	Тип и Класс:	Красный	Красный
Цена Применения:	Существо — Ночной Вор	Существо — Эльфы	Цена Применения:	Существо — Великан	Существо — Огр
Сила/Здоровье:	4/4	3/3	Сила/Здоровье:	4/4	4/4
Текст Карты:	*/3 Машина Ночных Воров обладает силой, равной количеству карт существ на вашем кладбище.	Норвудские Лучники могут блокировать летающих существ.	Текст Карты:	3/3 Когда Огр-Поджигатель входит в игру с вашей руки, уничтожьте одну землю. (Если земли есть только у вас, уничтожьте свою землю).	3/3
Описание:	Часть металла, часть костей, все вместе — смерть.	"Преимущество в высоте?" Ерудна, если наши лучники видят небо. — Эльф-разведчик	Описание:	Постаравшись, он мог остановить корабль.	
Художник:	Марк Тедин	Ребекка Гэй	Художник:	Дэвид А. Черри	Джеффри Р. Буш
Редкость:	Редкая	Обычная	Редкость:	Необычная	Необычная
Название Карты:	Norwood Priestess	Norwood Ranger	Название Карты:	Ogre Berserker	Ogre Taskmaster
Цвет:	Норвудская Жрица	Норвудский Следопыт	Цвет:	Огр-Берсерк	Огр-Распорядитель
Тип и Класс:	Зеленый	Зеленый	Тип и Класс:	Красный	Красный
Цена Применения:	Существо — Эльф	Существо — Эльф	Цена Применения:	Существо — Огр	Существо — Огр
Сила/Здоровье:	2/3	3	Сила/Здоровье:	4/4	3/3
Текст Карты:	1/1 В свой ход перед атакой вы можете повернуть Норвудскую Жрицу и выложить любое зеленое существо из руки в игру без уплаты цены.	1/2	Текст Карты:	4/2 Огр-Берсерк не подвержен болезни вызова.	4/3 Огр-Распорядитель не может блокировать.
Описание:	На некоторых деревьях растут опасные плоды.	Машину рычит, огр может улыбаться.	Описание:	Машину рычит, огры могут улыбаться.	Три маленьких гоблина начали пить пивка. Один из них нын огра, и их осталось два.
Художник:	Мелисса А. Бенсон	Рон Спенсер	Художник:	Дэвид А. Черри	Дэн Фрейзер
Редкость:	Редкая	Обычная	Редкость:	Обычная	Необычная

Название Карты:	Ogre Warrior	Path of Peace	Название Карты:	Prowling Nightstalker	Raging Goblin
Цвет:	Огр-Боец	Путь Мира	Цвет:	Рыскающий Ночной Вор	Разъяренный Гоблин
Тип и Класс:	Красный	Белый	Тип и Класс:	Черный	Красный
Цена Применения:	Существо — Огр	Волшебство	Цена Применения:	Существо — Ночной Вор	Существо — Гоблин
Сила/Здоровье:	3к	3б	Сила/Здоровье:	3ч	2/2
Текст Карты:	3/3		Текст Карты:		1/1
Описание:	Боезапас прилагается.	Уничтожьте одно существо. Его обладатель получает 4 пункта жизни. "Можни умереть знаменитым, а можно — старым. Я выбрал второе." — Бывший солдат	Описание:	Рыскающий Ночной Вор не может быть блокирован нечерными существами. Бесшумный, как змея, корявый, как ива на болоте, злобный, как сердце Тойиры.	Разъяренный Гоблин не подвержен болезни вызова. Он злился на мир, он хлился на семью, он злился на жизнь. А обычно он просто злился.
Художник:	Джефф Миракола	Дэвид А. Черри	Художник:	Кит Паркинсон	Джефф Миракола
Редкость:	Обычная	Обычная	Редкость:	Обычная	Обычная
Название Карты:	Piracy	Plains	Название Карты:	Raiding Nightstalker	Rain of Daggers
Цвет:	Пиратство	Равнины	Цвет:	Грабящий Ночной Вор	Дождь Кинжалов
Тип и Класс:	Синий	Земля	Тип и Класс:	Черный	Черный
Цена Применения:	Волшебство	Земля	Цена Применения:	Существо — Ночной Вор	Волшебство
Сила/Здоровье:	cc		Сила/Здоровье:	2ч	4чч
Текст Карты:			Текст Карты:	2/2	
Описание:	В этот ход вы можете поворачивать земли противника, чтобы платить за свои заклинания. Море дало, море и взяло. Кто-то ему в этом помог.		Знание болот (если у защищающегося игрока есть болота, Грабящего Ночного Вора нельзя заблокировать).		Уничтожьте всех существ противника. За каждое уничтоженное существо потерпите по 2 пункта жизни.
Художник:	Брэд Уильямс	Фред Филдс	Описание:	"Нашим лошадям нужен фураж, вода, конюшня. Ну а им — только добчика." — Рестела, Алаборнский маршал	Ножки в небе, крики в воздухе, кровь на земле.
Редкость:	Редкая	Земля	Художник:	Пит Вентерс	Мелисса А. Бенсон
Название Карты:	Plated Wurm	Predatory Nightstalker	Редкость:	Обычная	Редкая
Цвет:	Бронированный Червь	Хищный Ночной Вор	Название Карты:	Raise Dead	Rally the Troops
Тип и Класс:	Зеленый	Черный	Цвет:	Воскрешение Мертвых	Воодушевление Войск
Цена Применения:	Существо — Червь	Существо — Ночной Вор	Тип и Класс:	Черный	Белый
Сила/Здоровье:	4з	3ч	Цена Применения:	Волшебство	Волшебство
Текст Карты:	4/5	3/2	Сила/Здоровье:	ч	б
Описание:	"Не хотел бы я встретиться с птичкой, которая склоняет этого червяка!" — Алаборнский солдат	Когда Хищный Ночной Вор входит в игру на вашей стороне, вы можете заставить противника уничтожить одно из своих существ (по его выбору).	Текст Карты:		
Художник:	Дэниэл Джелон	Д. Александр Грегори	Описание:	Верните одно существо с кладбища в руку.	Применяйте Воодушевление Войск только, когда вы атакованы, до объявления блоков. Разверните всех ваших существ.
Редкость:	Обычная	Необычная	Художник:		

Название Карты:	Ravenous Rats Крысы-Трупоеды	Razorclaw Bear Сабелапый Медведь	Название Карты:	Righteous Charge Праведная Атака
Цвет:	Черный	Зеленый	Цвет:	Белый
Тип и Класс:	Существо — Крысы	Существо — Медведь	Тип и Класс:	Волшебство
Цена Применения:	1ч	2зз	Цена Применения:	166
Сила/Здоровье:	1/1	3/3	Текст Карты:	Все ваши существа получают +2/+2 до конца хода.
Текст Карты:	Когда вы выводите в игру из руки Крыс-Трупоедов, ваш противник выбирает и сбрасывает одну карту из руки. (Если у противника нет карт в руке, игнорировать эффект).	Если Сабелапый Медведь атакует и заблокирован, он получает +2/+2 до конца хода.	Описание:	"Храбрость ярче сияет в чистой душе." — Рестела, Алаборский маршал
Описание:	Один сабелапый — это на три медведя больше, чем нужно. — Поговорка эльфов	Хезер Хадсон	Художник:	Джеффри Р. Буш
Художник:	Эдвард П. Беард Джр.	Редкая	Редкость:	Обычная
Название Карты:	Relentless Assault Бесぽадный Штурм	Remove Удаление	Название Карты:	River Bear Речной Медведь
Цвет:	Красный	Синий	Цвет:	Зеленый
Тип и Класс:	Волшебство	Волшебство	Тип и Класс:	Существо — Медведь
Цена Применения:	2кк	с	Цена Применения:	3з
Сила/Здоровье:			Сила/Здоровье:	3/3
Текст Карты:	Разверните всех своих существ, которые атаковали в этот ход. Вы можете объявить еще одну атаку в тот же ход.	Применяйте Удаление только, когда вы атакованы, но еще не объявили блоки. Верните одно атакующее существо в руку владельца.	Текст Карты:	Знание островов (Если у защищающегося игрока есть острова, Речной Медведь не может быть заблокирован). Медведи были заперты на островах столетия. Потом острова утонули, а медведи остались.
Описание:	Том Вейнерстранд	ДиГерицци	Описание:	"Что взято, должно вернуться." — Арафель, королева эльфов
Художник:			Художник:	Юна Фрикер
Редкость:	Редкая		Редкость:	Необычная
Название Карты:	Renewing Touch Обновляющее Прикосновение	Необычная Return of the Nightstalkers Возвращение Ночных Воров	Название Карты:	Screeching Drake Верещащий Дракончик
Цвет:	Зеленый	Черный	Цвет:	Синий
Тип и Класс:	Волшебство	Волшебство	Тип и Класс:	Существо — Дракончик
Цена Применения:	3	5чч	Цена Применения:	3с
Сила/Здоровье:			Сила/Здоровье:	2/2
Текст Карты:	Выберите любое количество карт существ на вашем кладбище. Вложите их в свою библиотеку и перетасуйте ее.	Верните всех ваших Ночных Воров с кладбища в игру. Затем уничтожьте все свои болота. (Считайте Ночных Воров только что вошедшими в игру с вашей руки).	Текст Карты:	Полет. Когда Верещащий Дракончик входит в игру с вашей руки, возьмите карту, а затем сбросьте карту по своему выбору.
Описание:	Смерть толька ободряет жизнь.	Рэнди Гэллего	Описание:	Эйсон Мэлдокс
Художник:	Ребекка Гэй	Редкая	Художник:	Обычная
Редкость:	Необычная		Редкость:	Необычная
				Ребекка Гэй

Название Карты:	Sleight of Hand Ловкость Рук	Spitting Earth Плюющаяся Земля	Название Карты:	Swarm of Rats Стая Крыс	Sylvan Basilisk Лесной Василиск
Цвет:	Синий	Красный	Цвет:	Черный	Лесной
Тип и Класс:	Волшебство	Волшебство	Тип и Класс:	Существо — Крысы	Существо — Василиск
Цена Применения:	1с	1к	Цена Применения:	1ц	3зз
Сила/Здоровье:			Сила/Здоровье:	*1/1	2/4
Текст Карты:	<p>Посмотрите две верхних карты своей библиотеки. Одну из них возьмите в руку, вторую положите вниз библиотеки.</p>		Текст Карты:	<p>Стая Крыс обладает силой, равной количеству карт Крыс в игре на вашей стороне (включая как повернутые, так и развернутые).</p>	
Описание:	Фил Фольо	Дэвид Хорн	Описание:	Кев Уокер	Если Лесной Василиск атакует и заблокирован, уничтожьте всех блокирующих его существ. (Уничтожьте их до того, как они нанесут свой вред. Василиск при этом не наносит вреда противнику).
Художник:	Обычная	Обычная	Художник:	Обычная	Рон Спенсер
Редкость:			Редкость:		Редкая
Название Карты:	Steam Catapult Паровая Катапульта	Steam Frigate Паровой Фрегат	Название Карты:	Sylvan Yeti Лесной Йети	Talas Researcher Таласский Ученый
Цвет:	Белый	Синий	Цвет:	Зеленый	Синий
Тип и Класс:	Существо — Солдаты	Существо — Корабль	Тип и Класс:	Существо — Зверь	Существо — Волшебник
Цена Применения:	36б	2с	Цена Применения:	2зз	4с
Сила/Здоровье:	2/3	3/3	Сила/Здоровье:	*4/4	1/1
Текст Карты:	<p>В свой ход перед атакой, вы можете повернуть Паровую Катапульту и уничтожить одно любое повернутое существо.</p>		Текст Карты:	<p>Лесной Йети обладает силой, равной количеству карт в вашей руке.</p>	
Описание:	<p>"Идиоты! Не в ту сторону! Разверните!"</p>		Описание:	<p>Чем глубже лес, тем больше сила.</p>	
Художник:	Марк Тедин	Марк Тедин	Художник:	Бром	Из времени — знание. Из знания — сила.
Редкость:	Редкая	Обычная	Редкость:	Редкая	Кайа Фольо
Название Карты:	Stone Rain Каменный Дождь	Swamp Болото	Название Карты:	Talas Air Ship Таласский Воздушный Корабль	Talas Explorer Таласский Путешественник
Цвет:	Красный	Земля	Цвет:	Синий	Синий
Тип и Класс:	Волшебство	Земля	Тип и Класс:	Существо	Существо
Цена Применения:	2к		Цена Применения:	Корабль	Торговец
Сила/Здоровье:			Сила/Здоровье:	3с	1с
Текст Карты:	<p>Уничтожьте одну любую землю.</p>		Текст Карты:	<p>3/2 Полет.</p>	
Описание:	<p>А вы говорите — соседи...</p>		Описание:	<p>"Их корабли пачкают наш воздух, как они сами пачкают наш лес."</p>	
Художник:	Дут Чайфи	Сьюсан Ван Камп	Художник:	<p>— Арафель, королева эльфов</p>	
Редкость:	Обычная	Земля	Редкость:	Марк Тедин	Дуглас Шулер

Название Карты:	Talas Merchant Таласский Купец	Talas Scout Таласский Разведчик	Название Карты:	Theft of Dreams Краже Сновидений	
Цвет:	Синий	Синий	Цвет:	Синий	
Тип и Класс:	Существо — Торговец	Существо — Пират	Тип и Класс:	Волшебство	
Цена Применения:	1с	1с	Цена Применения:	2с	
Сила/Здоровье:	1/3	1/2	Текст Карты:	За каждое повернутое существо у вашего противника возьмите по карте.	
Текст Карты:	Полет. <i>"Разведка перед боем весьма доходный промысел."</i> — Джесфан, капитан Таласского корабля		Описание:	<i>"Сперва они сражаются, потом спят, а после видят сны. И наконец приходит перед моей награды."</i> Рэнди Гэллегос Необычная	
Художник:	Любов	Хезер Хадсон	Художник:	Фил Фольо	
Редкость:	Обычная	Обычная	Редкость:	Обычная	
Название Карты:	Talas Warrior Таласский Воин	Temple Acolyte Церковный Служитель	Название Карты:	Time Ebb Временные Трудности	
Цвет:	Синий	Белый	Цвет:	Синий	
Тип и Класс:	Существо — Пират	Существо — Клирик	Тип и Класс:	Волшебство	
Цена Применения:	1сс	1б	Цена Применения:	2с	
Сила/Здоровье:	2/2	1/3	Текст Карты:	Верните одно любое существо из игры на верх библиотеки владельца.	
Текст Карты:	Таласский Воин не может быть заблокирован.		Описание:	<i>"Оэр появился из ничего. Вот я его в никуда и отправил."</i> — Таласский чародей	
Описание:	В их крови — море. Буквально. <i>Молод — да. Неопытен — пожалуй. Слаб? Я бы на это не рассчитывал.</i>		Художник:	Кайа Фольо	
Художник:	Дуглас Шулер	Любов	Редкость:	Обычная	
Редкость:	Редкая	Обычная	Редкость:	Обычная	
Название Карты:	Temple Elder Церковный Староста	Temporal Manipulation Манипуляции Над Временем	Название Карты:	Town Sentry Городская Стража	
Цвет:	Белый	Синий	Цвет:	Белый	
Тип и Класс:	Существо — Клирик	Волшебство	Тип и Класс:	Существо — Солдат	
Цена Применения:	2б	3сс	Цена Применения:	2б	
Сила/Здоровье:	1/2		Сила/Здоровье:	2/2	
Текст Карты:	В свой ход перед атакой, вы можете повернуть Церковного Старосту и получить 1 пункт жизни. <i>"Даруй нам дыхание. Даруй нам жизнь. Подготовь нас ко грядущему дню."</i> — Алаборнский "Ритуал Битвы"		Текст Карты:	Если Городская Стража блокирует, она получает +0/+2 до конца хода.	
Описание:	<i>Делать что-то в последнюю минуту — не так уже плохо, если это вы сделали минуту последней.</i>		Описание:	<i>"Так, он достал меч. Большое дело."</i> — Ага, большое — у него большой меч!" — Два гоблина у ворот Трокши	
Художник:	Дэвид Хорн	Энсон Мэддокс	Художник:	Бред Уильямс	
Редкость:	Необычная	Редкая	Редкость:	Обычная	
Название Карты:	Tidal Surge Приливная Волна		Название Карты:	Tree Monkey Древесная Обезьяна	
Цвет:	Синий		Цвет:	Зеленый	
Тип и Класс:	Волшебство		Тип и Класс:	Существо — Обезьяна	
Цена Применения:	1с		Цена Применения:	3	
Сила/Здоровье:			Сила/Здоровье:	1/1	
Текст Карты:	Поверните любое одно, два или три нелетающих существа. (Повернутые существа не могут блокировать).		Текст Карты:	Древесная Обезьяна может блокировать летающих существ.	
Описание:	<i>Четыре гоблиненка пошли купаться в море. Один из них дразнил змею, и их остались трое.</i>		Описание:	<i>"Того, что есть, мне не надо. Мне надо того же и побольше."</i> — Таласский моряк	
Художник:			Художник:	Юна Фрикер	
Редкость:			Редкость:	Обычная	

Название Карты:	Tremor Подземный Толчок	Trokin High Guard Трокинская Почетная Стража
Цвет:	Красный	Белый
Тип и Класс:	Волшебство	Существо — Рыцарь
Цена Применения:	3б	3б
Сила/Здоровье:	3/3	3/3
Текст Карты:	<p>Подземный Толчок причиняет по 1 единице вреда всем нелетающим существам (Включая сюда и ваших). Один гоблиненок в землю был ногой. Когда же тыль рассыпалась, то из осталось поль.</p>	<p>Бой закаляет солдат, как огонь закаляет сталь.</p>
Описание:		Ron Spenser Обычная
Художник:	Пит Вентерс	
Редкость:	Обычная	
Название Карты:	Undo Отмена	Untamed Wilds Неукротимые заросли
Цвет:	Синий	Зеленый
Тип и Класс:	Волшебство	Волшебство
Цена Применения:	1cc	2з
Сила/Здоровье:		
Текст Карты:	<p>Верните любые два существа из игры в руку владельца. (Применить Отмену нельзя, если вы не можете выбрать два существа).</p>	<p>Найдите в своей библиотеке равнины, остров, болото, гору или лес и введите ее в игру. Затем перемешайте библиотеку.</p>
Описание:	Генри Ван Дер Линде	Джеффри Р. Буш
Художник:	Необычная	Необычная
Редкость:		
Название Карты:	Vampiric Spirit Дух-Кровопийца	Vengeance Отмщение
Цвет:	Черный	Белый
Тип и Класс:	Существо — Дух	Волшебство
Цена Применения:	2чч	3б
Сила/Здоровье:	4/3	
Текст Карты:	<p>Полет. Когда Дух-Кровопийца входит в игру с вашей рукой, вы теряете 4 пункта жизни.</p>	<p>Уничтожьте одно любое повернутое существо.</p>
Описание:		Для снаряда все стороны одишаются.
Художник:	Энсон Мэддокс	Кит Паркинсон
Редкость:	Редкая	Необычная

Название Карты:	Volcanic Hammer Вулканический Молот	Volunteer Militia Ополченец
Цвет:	Красный	Белый
Тип и Класс:	Волшебство	Существо — Солдат
Цена Применения:	1к	6
Сила/Здоровье:		1/2
Текст Карты:	<p>Вулканический Молот наносит 3 единицы вреда одному любому существу или игроку.</p>	<p>Огонь находит свою форму в сердце кузницы.</p>
Описание:		На своей земле сражаются лучшие всего.
Художник:	Эдвард П. Беард Джр.	Кит Паркинсон
Редкость:	Обычная	Обычная
Название Карты:	Warrior's Stand Боевой Страй	Wild Griffin Дикий Грифон
Цвет:	Белый	Белый
Тип и Класс:	Волшебство	Существо — Грифон
Цена Применения:	1б	2б
Сила/Здоровье:		2/2
Текст Карты:	<p>Применяйте Боевой Страй только после того, как будете атакованы, но до объявления блоков. Все ваши существа получают +2/+2 до конца хода.</p>	<p>Полет.</p>
Описание:		Два гоблиненка гуляли между осин.
Художник:	Кит Паркинсон	Грифон их заприметил, и стало их один.
Редкость:	Необычная	Дж eff Миракола
Название Карты:	Wild Ox Дикий Бык	Wildfire Пожар
Цвет:	Зеленый	Красный
Тип и Класс:	Существо - Бык	Волшебство
Цена Применения:	3з	4кк
Сила/Здоровье:	3/3	
Текст Карты:	<p>Знание болот (если у защищающегося игрока есть болота, Дикого Быка нельзя заблокировать).</p>	<p>Вы уничтожаете 4 своих земли, ваш противник делает то же самое. Затем Пожар причиняет по 4 единицы вреда всем существам, включая сюда и ваших.</p>
Описание:	<p>Он бежит через болота и знает, зачем.</p>	<p>Вы уничтожаете 4 своих земли, ваш противник делает то же самое. Затем Пожар причиняет по 4 единицы вреда всем существам, включая сюда и ваших.</p>
Художник:	Джеффри Р. Буш	Роб Александер
Редкость:	Необычная	Редкая

Название Карты:	Wind Sail
Цвет:	Парус
Тип и Класс:	Синий
Цена Применения:	Волшебство
Сила/Здоровье:	1с
Текст Карты:	Любое одно или два существа получают полет до конца хода. <i>Непросто быть дома и в море, и в небе.</i>
Описание:	
Художник:	Мэтт Ставицки
Редкость:	Обычная

Wizards of the Coast, Magic: The Gathering, Portal and Portal Second Age are trademarks of Wizards of the Coast, Inc.
(C)1998 Wizards of the Coast, Inc.
(C)1998 Sargona Ltd., Русский перевод

Компания "Саргона" предлагает:

все доступные на сегодняшний день наборы и аксессуары из семейства настольных стратегических и ролевых игр: **Magic: The Gathering**, **Звездные Войны**, **Боевые Роботы**, **Средиземье**, **Вавилон-5**, **Подземелья и Драконы**, игральные кубики, защитные кармашки для карт, сувениры, справочную и художественную литературу по тематике перечисленных игр.

Magic: The Gathering - настольная стратегическая игра-фэнтези.

Звездные Войны, **Вавилон-5** - настольные стратегические игры по сюжетам одноименных киносериалов.

Боевые Роботы - настольная стратегическая игра. Ориентирована на поклонников техногенных миров будущего. Цель игры - победить противника в сражении боевых роботов, истощив его материально-технические ресурсы.

Средиземье - игра разработана по мотивам культового произведения Р.Р. Толкиена "Властелин колец". Цель игры - повторить путь легендарного хоббита Фродо и уничтожить в Ордурине Кольцо Всевластья.

Подземелья и Драконы - система настольных ролевых игр, позволяющих испытать любые приключения в самых невероятных мирах.

Рекомендованные игровые наборы, готовые колоды и дополнительные расширения:

для начинающих игроков:

Magic: The Gathering - Portal: Second Age,

Magic: The Gathering - Starter,

Magic: The Gathering - Portal: Three Kingdoms;

для опытных игроков:

Magic: The Gathering - Classic 6th Edition;

для игроков, желающих достичь экспертного уровня:

Magic: The Gathering - Urza's Saga,

Urza's Destiny,

Urza's Legacy,

Mercadian Masques.

Игра **Magic: The Gathering** изобретена Ричардом Гарфилдом.

1993-1999 Wizards of the Coast, Inc.

Иллюстрации могут быть защищены отдельными авторскими правами. **WIZARDS OF THE COAST**, **Deckmaster**, **Magic: The Gathering** и **Magic** являются зарегистрированными товарными знаками **Wizards of the Coast, Inc.**. **Portal, Portal: Second Age, Tempest, Exodus, символ поворота, символы маны, символы силы и здоровья и цветная пентаграмма** являются товарными знаками **Wizards of the Coast, Inc. U.S.A.** патент 5662332, и иностранным патентом в соответствии с поданными заявками.